

SuperBrugsen GRÅSTEN · PADBORG

NATURMÆLK
Vælg mellem sød-, let-, mini-, skummet-, kærne- eller biodynamisk mælk

TILBUD GÆLDER TORS DAG, FREDAG OG LØRDAG

SPAR 50%

ÅBNINGSTIDER
SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00 Alle dage kl. 7.00-20.00
SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36 Alle dage kl. 7.00-19.00

START TORS DAG 5. JANUAR KL. 10.00

UDSALG ÷30%
på MASA

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

GRÅSTEN & OMEGN 2017

Kalender
med motiver fra Gråsten og omegn kr. **98,-**

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnes 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 44 22
E-mail: 4890@bogpost.dk

A-T Boligservice ApS
TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✓ Fugearbejde
- ✓ Termoruder
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringsskader
- ✓ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397
Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Den Gamle Kro

Tarteletaften 2017
Fredag den 27. januar kl. 18.30

- Tarteletbuffet med forskelligt slags fyld. Mindst 10 slags!
- Isbuffet med hjemmelavet is, frugtsalat, chokoladesauce, vafler og meget mere...

kr. **185,-** Pr. person
kr. **92⁵⁰** Børn u/ 12 år

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk · Følg os på **f**

✓ **TILSTANDSRAPPORTER**
✓ **ENERGIMÆRKER**
✓ **EL-RAPPORTER**

TIL FORNUFTIGE PRISER

Egersund og Kværs El-service
20 40 75 80
ees@egersund-el.dk

Tychsen Arkitektfirmaet
22 67 48 75
et@arkitekttychsen.dk

Panasonic Center

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

Få et uforbindende tilbud når det gælder
TV - Radio - Antenne - Parabol

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
SKOLEGADE 2 6300 GRÅSTEN
Tlf: 74 65 24 26 MOBIL: 40 27 26 39

UDSALG UDSALG UDSALG

Støvleudsalg

SPAR OP TIL 1/2 PRIS

KR. 100,- 200,- 300,- MARKED

Velkommen hos
RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADDBORG

SLAGTEREN TILBYDER MENU TO GO

Lækker menu to go bestående af:

Lækre bøffer, vælg mellem flere varianter
Lækre salater vælg mellem flere varianter
Lækre kartofler flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
Vin

Pr person
Kun kr.

100,-

TILBUD GÆLDER
TORS DAG, FREDAG
OG LØRDAG

BLOMSTERAFD. TILBYDER

Flotte primula

Mange farver

FRIT VALG

Ta' 2 stk

25,-

FRUGT/GRØNT TILBYDER

SF gulerødder

900 g
Dk, kl. 1



Pr. pakke

10,-

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

FRUGT/GRØNT TILBYDER

Porrer

3 stk.
Dk, kl. 1



Pr. bdt.

10,-

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Wasa knækbrød

200-285 g

Mange varianter

FRIT VALG

Pr. pakke

10,-

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Coop nice & soft toiletpapir

6 ruller eller

Coop køkken

4 ruller

FRIT VALG

Pr. pakke

10,-

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Grøntsager

Dybfrost, 400-700 g

Vælg bl.a. mellem ærter, gulerødder, majs, broccoli, bønner

FRIT VALG

Pr. pose

7,95

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Kærgården

Alm.

200 g

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Pr. pose

7,95

PADBORG

VI ØNSKER ALLE
GODT NYTÅR!

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00

TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Telefon 74 67 31 36

Løs vægt
slik

Pr. 100 g

6,95

FREDAGSTILBUD

TILBUD
GÆLDER KUN
I GRÅSTEN

SLAGTEREN TILBYDER

4 stk. Benløse fugle



TORS DAGSTILBUD

Pr. pakke

49⁹⁵

SLAGTEREN TILBYDER

4 stk. skaftekoteletter

TILBUD GÆLDER
HELE UGEN

Pr. pakke

39⁹⁵

DELIKATESSEN TILBYDER

3 stk. håndmadder eller 1 stk. 3-lags sandwich

Frit valg

TILBUD GÆLDER
HELE UGEN

Kun

15,-

DELIKATESSEN TILBYDER

Frokostsalat

TILBUD GÆLDER
HELE UGEN

Pr. 100 g

9⁹⁵

SLAGTEREN TILBYDER

3 kg. Friskhakket blandet fars



FREDAGSTILBUD

Kun

90,-

DELIKATESSEN TILBYDER

Grøn salat eller pasta salat

m/ rejer, kylling, tun
eller skinke
Frit valg

Pr. bakke

25,-

TILBUD GÆLDER
HELE UGEN

X-tra mælk

Let, mini eller
skummet

SØNDAGSTILBUD

3 stk.

10,-

Maks 9 liter pr. kunde

SUPER DAGE

Coop müsli

500-750 g
Flere varianter

FRIT VALG

Pr. stk.

20,-

Dybbækdal skyr

400 g
Flere varianter

FRIT VALG

Pr. stk.

11,-

Fyrfadsllys

30 stk.
6 timer

Pr. pose

12⁹⁵

Super Brugsen

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker



Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter



Fredag den 6. januar kl. 19.30 .. Helligtrekongersgudstjeneste i Adsbøl Kirke
 Søndag den 8. januar kl. 9.30 .. Gudstjeneste i Kværs kirke
 Søndag den 8. januar kl. 11.00... Gudstjeneste/Nytårsparole i Gråsten Slotskirke
 Tirsdag den 10. januar kl. 9.30 .. Nørkleklub i Adsbøl
 Tirsdag den 10. januar kl. 19.00 .. Filmaften i Gråsten Præstegård
 Søndag den 15. januar kl. 9.30 .. Gudstjeneste i Adsbøl kirke
 Søndag den 15. januar kl. 11.00... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
 Tirsdag den 17. januar kl. 9.30 .. Nørkleklub i Adsbøl
 Tirsdag den 17. januar kl. 10.30 .. Opstart Babysalmesang i Gråsten Slotskirke
 Søndag den 22. januar kl. 9.30 .. Gudstjeneste i Kværs kirke
 Søndag den 22. januar kl. 11.00... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
 Tirsdag den 24. januar kl. 9.30 .. Nørkleklub i Adsbøl
 Tirsdag den 24. januar kl. 19.00 .. Foredrag på Den gamle Kro i Gråsten
 Onsdag den 25. januar kl. 19.00 .. Menighedsrådsmøde Gråsten Præstegård
 Torsdag den 26. januar kl. 19.00 .. Menighedsrådsmøde Kværs Præstegård
 Søndag den 29. januar kl. 9.30 .. Gudstjeneste i Adsbøl kirke
 Søndag den 29. januar kl. 11.00... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
 Tirsdag den 31. januar kl. 9.30 .. Nørkleklub i Adsbøl



Ny tradition?

Fredag den 6. januar kl. 19.30 er Adsbøl kirke rammen for en gammel tradition, som vi vil tage til os; nemlig Helligtrekongersgudstjeneste. Helligtrekonger markerer, at vise mænd fra Østerland besøgte Jesus i Betlehem. Traditionelt betyder dagen også, at julen er forbi. Julen varer ikke lige til påske, men i kirken varer den alligevel helt til Helligtrekonger. Hvis du vil følge gammel skik, skal du først pynte op til jul umiddelbart før juleaften og så vente med at jule af til Helligtrekonger. På Helligtrekongersaften er det så tid at spise julesmåkagerne op og tænde det trearmede helligtrekongerslys. Vi serverer kaffe og Galette des Rois efter gudstjenesten. Galette des Rois er en særlig fransk kongekage, som stammer helt tilbage fra 1500-tallet. *Alle er velkomne!*



Ser præsten træt ud?

I disse måneder kan man se sognepræst Hanne Christensen både her og dér og alle vegne i pastoratet. Vi mangler nemlig at ansætte Niels Refskous afløser! Ansættelsesprocessen går vi i gang med i næste uge, hvor sognepræstestillingen er opslået igen. I starten af februar skulle det gerne være lykkedes, at finde en kompetent kollega til Hanne, som forhåbentlig kan starte i midten af marts.

Det nye år er ikke mange dage gammelt, og den sidste uges tid er for mange mennesker blevet brugt på at se tilbage på det forgangne år. I TV og radio har man set tilbage på de mange begivenheder i sportens verden, den politiske verden, kongehuset og medierne. Privatpersoner gør status over året der gik, og også i kirken stopper vi op og ser tilbage. 2016 var et begivenhedsrigt år i Gråsten, Adsbøl, Kværs pastorat. Der blev taget afsked med to præster, og jeg har nu efterhånden fundet mig til rette som den nye præst her på Slotsbakken. Vi har markeret 80 års jubilæet for kongehusets brug af Gråsten Slot. Vi har fejret massevis af gudstjenester, afholdt koncerter, undervist og ikke mindst dannet ramme om de store begivenheder i menneskelivet: dåb, konfirmation, bryllup og begravelse. Nu står vi står med et helt nyt og ubrugt år foran os. I kirken vil det særligt kredse om reformationsjubilæet. 500 års jubilæet vil blive markeret i hele landet, og her hos os vil foredrag, musik og særgudstjenester sætte fokus på den skelsættende begivenhed, reformationen var. Hele reformationsfejringen vil kulminere i slutningen af oktober, hvor vi på vore 3 kirkegårde vil lave små "Luther-haver": en bænke omkranset af æbletræer, for Luther skulle efter sigende have sagt, at hvis verden går under i morgen, så plant et æbletræ i dag. Træerne skal altså stå som synlige symboler på håb i en verden med kæmpestore udfordringer. Jeg tænker, at denne Luther-tanke, kunne være et fint nytårsforsæt: aldrig at miste håbet for morgendagen.



Med ønsket om et velsignet nytår til alle.
 Hanne Christensen, sognepræst

Gudstjeneste med korpse i Gråsten Slotskirke søndag den 8 januar.



En stemningsfuld start på året er dét, når Spejderne og FDF'erne deltager ved Gudstjenesten i Gråsten Slotskirke. Fanerne bæres ind, man mærker både forventningerne og glæden over, at børn og unge deltager aktivt i gudstjenesten.

Ved samme gudstjeneste bidrager Carsten Svanberg musikalsk.

Nørkleklubben i Adsbøl

Tirsdag den 10. januar starter nørkleklubben op igen efter juleferien.

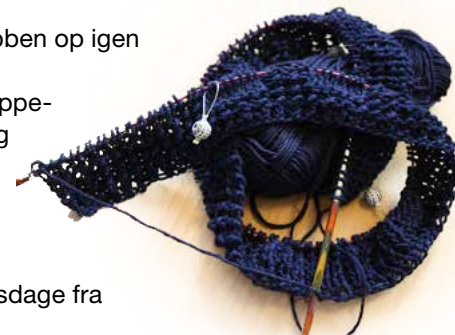
Foruden at der bliver strikket, syet og klippeklistret, så bliver der også tid til hygge og snak!

Der arbejdes til fordel for julehjælpen i sognene, men man er også velkommen til, at have sine egne ting med.

Mødetid og sted: Klubhuset i Adsbøl, tirsdage fra kl. 9.30 til ca kl. 11.30.

Kontakt gerne Vibeke Døssing (mobil: 3074 7053), hvis du vil vide mere.

ALLE er velkomne!



Kirkekontoret

Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
 Tlf. 2080 7170
 Fax 7465 2866
 Mandag - fredag kl. 10-14
 kirkekontoret@besked.com

Sognepræst

Hanne Christensen
 Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
 Tlf. 7465 1270.
 Undtagen mandag.
 hanc@km.dk

Kirkegårdsleder

Hans-Nicolai Lorenzen
 Kirkegårdskontoret Kirkegårdsvej 49
 6300 Gråsten
 Tlf. 2032 1789
 hnl@km.dk

Graver i Kværs

Tlf. 2369 6242
 graveren@mail.dk

Graver i Adsbøl

Leo Sørensen
 Tlf. 2127 9378
 adsboelkirke@live.dk

Menighedsrådsformænd: Gråsten-Adsbøl

Helle Blindbæk
 Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
 Tlf: 7465 4040
 hebl@privat.dk

Kværs

Anna Friedrichsen
 Avntoftvej 9, Kværs, 6300 Gråsten
 Tlf. 7465 9135 annajuhl@privat.dk

Kirkebil

Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirke bilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste. Ring på telefon: 7010 7800

Kirkesiden

Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten, Adsbøl og Kværs i forening.

Yderligere information:
 graastenadsboelkirker.dk

Filmaften i Præstegården

Tirsdag den 10. januar kl. 19.00 viser vi filmen "Luther" fra 2003 med danske undertekster.

Filmen beskriver en nøje afgrænset tidsperiode i Martin Luthers liv: Fra den skelsættende oplevelse med uvejret i 1505 til rigsdagen i Augsburg i 1530, hvor Melanchthon får lov til at fremføre den reformatoriske bevægelses kristendomsforståelse.



"Luther" er en ganske traditionelt fortalt mainstreamfilm, der vil fortælle en medrivende historie om en mand og hans kamp for sin sag. Den søger ikke at være en dokumentarisk skildring.

Luthers nye forståelse af den kristne tro giver Johann Tetzel og afladshandelen en dominerende rolle i filmen. Det var uafhængigt af denne afladshandel, at Luther var nået til sin revolutionerende "opdagelse". Det er i lyset af denne nye tro, at han skriver sine teser og tager opgøret med afladshandelen.

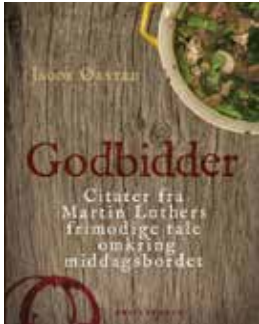
Alle er velkomne!

Foredrag om Godbidder!

Sognepræst Jacob Ørsted, Flensborg, har skrevet en bog om Martin Luthers bramfrie bordtaler. Med Bordtalerne som udgangspunkt gives et nuanceret billede af Martin Luther, frit efter Jacob Ørsteds farverige fortolkning!

Godbidder er et delikat udpluk af Luthers bordtaler. Det er den folkelige og frimodige Luther vi møder rundt om spisebordet, og bølgerne går højt når læg & lærd debatterer tidens emner.

Luthers hjem i Wittenberg havde mange gæster, og som oftest var middagsbordet fyldt af en broget flok, der havde deres gang i huset. Luthers bidrag til samtalen omkring bordet er særegen derved, at han viser en anden side end den, vi kender fra hans teologiske værker. Udgangspunktet er nok teologien, men de billeder og de udtryk, han benytter til at illustrere, hvordan tilværelsen bør udfolde sig, er farverige og festlige.



Godbidder er et lille udpluk af de i alt 6 bind om Luthers bordtaler. Emnerne tæller bla. ægteskab, børn, undervisning, krig, død, kirken og musik.

Foredragsaften tirsdag den 24. januar kl. 19.00 på Den gamle Kro i Gråsten. Pris kr. 50,- til kaffe og kage

Alle er velkomne

Babysalmesang

Kom og oplev glæden, det hyggelige og rare ved at synge for og med dit barn i fællesskab med andre. Vi starter tirsdag den 17. januar kl. 10.30 i Gråsten Slotskirke. Tilbuddet er til børn fra Gråsten og Adsbøl i alderen 2-10 mdr. og foregår i Gråsten Slotskirke. I alt 8 torsdage kl. 10:30-11:00. Det er gratis at deltage, og der er et maksimalt deltagerantal på 10 børn. Der er ingen krav hverken til sangevner eller kendskab til salmer, bare lysten til at synge er der.

Babysalmesang varetages af kirkesanger Margrethe Hansen



Nytårsfortsæt eller nytårsønsker?

Nu kommer tiden, hvor rygestop, motion og vægttab (igen) skal fylde! Vi smøger ærmerne op, tager skeen i den anden hånd – nu skal det være! Der er god hjælp at hente i årets første 2 måneder, da ugeblade har mange bud på, hvordan det nye liv skal leves. Held og lykke til alle dem der går i gang. Mit nytårsønske er dog i en helt anden retning, ganske gratis og til glæde både for mig selv og andre; vi skal være lidt mere næstekærlige! Lyder det banalt? Måske, men hvis vi tænker lidt mindre på os selv og lidt mere på hinanden, så tror jeg vi kommer langt i fællesskab.

Vi har ensomme, vi har kontanthjælpsloft, vi har omsorgssvigtede, vi har overforbrug, vi har en hård omgangstone, vi har mobning – listen er faktisk uendelig lang, desværre.

En mand kan ikke løfte alle byrder alene, men én mand er nok til at ændre én dag for en anden person og det er derfor, at begreber som omtanke, hensyn, opmærksomhed skal fylde mit nye år!

Godt nytår til alle.

Helle Blindbæk

Formand, Gråsten-Adsbøl menighedsråd

Se i øvrigt www.graastenadsboelkirker.dk

UDSALGSSTART TORS DAG DEN 5. JANUAR 2017 KL. 10.00

GLÆD DIG! ALLE DE FEDE MÆRKER ER PÅ TILBUD

GÆLDER OGSÅ UDVALGTE VARER FRA ILSE JACOBSEN. TILBUDENE GÆLDER I DELE AF BUTIKKEN OG GÆLDER IKKE I FORVEJEN NEDSATTE VARER.

÷20% ÷30%



TILBUDDENE GÆLDER FRA TORS DAG DEN 5. JANUAR KL.10.00

KVALITET BETALER SIG

PERSONLIG VEJLEDNING OG SERVICE

ÅBNINGSTIDER

MAN – TORS 10.00 – 17.30
FREDAG 10.00 – 17.30
LØRDAG 10.00 – 13.00

Butik



KAREN
BRY
SIMONSEN

ILSE JACOBSEN

soulmate

Brandtex

b.young

IMITZ

DRANELLA

peppercorn

k a f f e

BDK

CAPRICE
walking on air

FRISØR BLERO

Herre-, dame- og børneklip
til kundevenlige priser

Herreklip.....kr. **120,-**
Dameklip.....kr. **180,-**
Børneklip.....kr. **100,-**

ÅBNINGSTIDER
Mandag - fredag
kl. 9.00 - 17.30
Lørdag
kl. 9.00 - 13.00

FRISØR BLERO
41 15 74 06
Torvet 7 · 6300 Gråsten

Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fårhus Forsamlingshus



Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Gråsten
Vinduespolering
og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16



Næstformanden for Landdistrikternes Fællesråd, Karsten Gram, Gråsten, mener, at det er blevet nemmere at låne til en bolig i landdistrikterne.

Flere får ja til at låne til hus på landet

Af Noa Jankovic

Nye regler gør det nemmere at låne penge til bolig i landdistrikterne, og hussalget er på vej op.

Flere har i 2016 fået ja til at låne penge til drømmehuset

på landet, vurderer både Landdistrikternes Fællesråd og Dansk Ejendomsmæglerforening. Hos Landdistrikternes Fællesråd mener næstformand Karsten Gram, Gråsten, at de nye regler har gjort det nemmere

at låne penge til boliger i yderområderne:

"Unge mennesker fik typisk ikke lov at låne til huse på landet, heller ikke selv om husene var billige. For liggetiderne på landet er jo ofte længere end seks måneder, siger Karsten Gram, som

forventer, at de nye regler vil bidrage til mere liv på landet. Og han bakkes op af formanden for Dansk Ejendomsmæglerforening, som mener, at de nye regler har haft en positiv effekt på boligsalget uden for de største byer.

"Det er gået bedre måned for måned med hussalget i yderområderne. Og jeg er ikke i tvivl om, at de nye regler er en af årsagerne", siger Torben Strøm. ■

Borgermøde og oprettelse af Rinkenæs Udviklingsråd

Af Kim Hansen

En arbejdsgruppe bestående af medlemmer fra repræsentantskabet for Samspil og et par erhvervsdrivende fra Rinkenæs har i knap et år arbejdet med forskellige

løsninger og er nu klar til at invitere til borgermøde.

Det sker onsdag d. 18. januar 2017 kl. 19.00 i hallen ved Rinkenæs Skole.

Her er alle borgere i Rinkenæs inviteret til at høre om, hvad

arbejdsgruppen har gået og arbejdet med.

Planen er, at der denne aften skal holdes stiftende generalforsamling i Rinkenæs Udviklingsråd. Arbejdsgruppen har gennemgået de mange forslag fra borgermødet i marts 2016 og har forsøgt at gruppere dem, så det giver lidt bedre oversigt. Det vil sikkert være nogle af de emner det nye udviklingsråd kan tage fat på.

Arbejdsopgaver

Rinkenæs Udviklingsråd skal blandt andet være facilitator, koordinere, samle idekatalog og invitere til aktivitets løsninger.

Connie Skovbjerg, der er landdistriktskoordinator i Sønderborg Kommune, hjælper med at komme igennem aftenens program. ■

GråstenAvis Oplag: 15.886 eks. ugentlig Tryk: OTM Avstryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

facebook Følg os på Facebook

 Ansv. redaktør Gunnar Hattesen Højmark 5, Rinkenæs 6300 Gråsten Telefon 21 16 06 83 redaktion@graastenavis.dk	 Mediechef Ingrid Skovbo Johannsen Telefon 21 19 02 80 isj@graastenavis.dk	 Reporter Signe Svane Kryger Telefon 2972 4454 ssk@graastenavis.dk	 Grafisk arbejde Graphos Grafisk Industrial Produktion www.graphos.dk Hans-Ole Nielsen Telefon 36 95 99 36 graasten-avis@graphos.dk	 Grafisk arbejde Graphos Grafisk Industrial Produktion www.graphos.dk Susana Calderón
 Fotograf Jimmy Christensen Telefon 29 25 95 50	 Fotograf Tove Hansen Telefon 40 63 36 24	 Bogholder Jette Nørhild Pedersen Telefon 51 51 94 13 bogholder@graastenavis.dk	 Adm. medarbejder Bettina A. Jensen Telefon 61 44 07 80 baj@graastenavis.dk	 Mediekonsulent Claus Frederiksen Telefon 23 23 73 37 clf@graastenavis.dk

www.graastenavis.dk · redaktion@graastenavis.dk · annonce@graastenavis.dk

Elektronik operatører

På AMU Nordjylland, Aalborg, har Eva Rasmussen, og Charlotte Kaspersen,

Danfoss, Gråsten, afsluttet uddannelsen som elektronikoperatør. ■



**UDSALGSSTART
ONSDAG DEN 4/1
KL. 9.00**

UDSALG! ^{OP TIL} -60%

PÅ MASSER AF VARER FRA VORES KENDTE BRANDS

LINDBERGH BISON SIGNAL eterna MORGAN® SUNWILL CLIPPER

ONSDAG
TORSdag
FREDAG
LØRDAG

giver vi

20%

på ikke nedsatte varer

ÅBNINGSTIDER

Onsdag 9.00 - 17.30
Torsdag 9.30 - 17.30
Fredag 9.30 - 18.00
Lørdag 9.00 - 13.00

TØJ | ekspert

Slotsgade 7 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 30 31
www.toejeksperten.dk

Et nytårsbrag for håndbolden i Kværs

Af Gunnar Hattesen

I Kværs slog man to fluer med et smæk op mod nytårsaften.

Man kunne købe fyrværkeri og samtidig støtte håndboldafdelingen i KTUIF.

"Det er 3. år i træk, vi sælger fyrværkeri, og 400 mennesker kiggede forbi for at handle", fortæller formand for KTUIF, Hans Lenger, som glæder sig over en betydelig fremgang. Sidste år var der 160 kunder, og i 2014 startede man med 80 kunder.

Omsætningen blev på 100.000 kr. og overskuddet bliver på 22.000 kroner til håndboldafdelingen. ■

Der var stor interesse for at købe fyrværkeri i Kværs.

Foto Jimmy Christensen



MÅNEDSMENU JANUAR



MENU 4 RETTER

kr. **589,-**

pris pr. couvert

HUSK at bestille bord

Benniksgaard A la Carte

Forret

Let røget vagtel med trøffel og sprøde kapers

Mellemret

Kammusling på glaskål med limeperler

Hovedret

Piqueret kalvemørbrad med spæde kål og pommes anna

Dessert

Vaniljebiscuit med marcipan og grillede kærlighedsfrugter



BENNIKSGAARD HOTEL



Sejrsvej 101, Rinkenæs • 6300 Gråsten • www.benniksgaardhotel.dk
info@benniksgaardhotel.dk • Telefon 74 65 09 49

TIL SØS MED MIKKEL BEHA

MANDAG DEN 6. FEBRUAR 2017

KL. 19.00

AHLMANNSPARKEN
Ahlefeldvej 4, Gråsten

Siden Mikkelt var helt lille har eventyret og rejserne til søs været en stor del af hans liv.

Aftenen med Mikkelt bliver en rejse ud i den store forunderlige verden, og alle de udfordringer der følger med, når man slipper fortøjninger til den velkendte hverdag og tager på eventyr.

Mikkelt fortæller om at rejse med børn, om mødet med fremmede kulturer og glæden ved at krydse de store oceaner.

Men også om det hårde slid det indimellem kan være at få sine drømme til at gå i opfyldelse.

Pris kr. 175,-

Billetter kan købes i
Gråsten Boghandel og Matas i Gråsten



Gråsten *Handel*



Arrangører: Gråsten Handel og LOF Syd

29 par vies på fredag, når Gråsten har premiere som bryllupsby

Af Herdis Thomsen

Paletten af muligheder, når man ønsker at blive viet i Sønderborg Kommune,

udvides i det nye år med Det Gamle Rådhus i Gråsten. Der lægges ud på fredag, 6. januar, og derefter foregår de udenlandske

vielser på skift om fredagen i Nordborg og Gråsten. Turisme er et af Sønderborg Kommunes fyrtårne - vi skal ha' meget mere af det. Og en

af vækstmulighederne er bryllupsturisme. Fredag er forbeholdt udenlandske par, som ønsker at blive viet i Sønderborg Kommune, og disse vielser er hidtil foregået på Nørherredhus. Aftalen med dem udløber til oktober, men det er meningen, at aftalen forlænges. Samtidig åbnes der nu for vielser i Gråsten, idet der er indgået aftale med Det Gamle Rådhus, som stiller lokaler til rådighed.

Udenlandske par, som ønsker at blive viet i Sønderborg Kommune, kan nu vælge mellem Nordborg og Gråsten.

Fotos Kim Toft Jørgensen

Og tilbuddet ser umiddelbart ud til at være en succes. Der er fuldt hus på fredag, når det for første gang er muligt at blive viet i Gråsten: Hele 29 par vies.

"Det er jo en fantastisk start og vidner om, at den kongelige sommerresidensby er et sted, hvor folk gerne vil giftes. Vores håb er naturligvis, at vi kan tiltrække endnu flere par, når de får muligheden for at vælge mellem Nordborg og Gråsten. Og så arbejder vi bredt på at styrke attraktioner og oplevelser i området, så brudeparrene og deres gæster får lyst til at

blive i området længere - og måske komme igen, så også hoteller, restauranten og butikker i hele kommunen får glæde af bryllupsturerne", siger formand for erhvervsudvalget i Sønderborg Kommune, Ole Wandahl Stenshøj.

Der er fortsat vielser i byrådsalen på Sønderborg Rådhus, hvor det fortrinsvis er danske par, der vies. Disse vielser foregår primært mandage, torsdage og lørdage. Derudover kan brudepar lave særlige aftaler om vielser helt tredje steder og på andre dage. ■



Synes du, alle de andre mumler?



800.000 danskere har hørevanskeligheder*

Kender du en, eller har du selv brug for at få tjekket din hørelse? AudioNova tilbyder gratis høretest og personlig vejledning.

*Kilde: Høreforeningen

**GRATIS
HØRETESTDAG
12. JANUAR**

Ring og bestil tid nu på

88 77 80 17

FØDSELSDAGS UDSALG



Fra Torsdag d.05.01.17 kl.12
BRUDEKJOLER
Fra kun 1000 kr.

KONFIRMATIONS - & FESTKJOLER
Fra 500 kr.

Brude husk tidsbestilling på:
info@brudekjoler-lailahelt.dk

**BRUDEKJOLER
LAILA HELT**
SLOTSGADE 19
6300 GRÅSTEN
TLF: 74 65 07 66

www.brudekjoler-lailahelt.dk

Bomhusvej 1, Gråsten

Find os i hele landet og på www.audionova.dk

AudioNova
HØRECENTER

✓ Personlig hjælp og vejledning

✓ Høreapparater fra kr. 0,- med offentligt tilskud

✓ Gratis prøveperiode

Service og reparation af alle bilmærker

- Serviceeftersyn
- Klargøring til syn
- Bremses

Gratis lånebil

GKV Karrosseri- og autoværksted
Kirkegårdsvej 29, 6300 Gråsten • Tlf.: 74 65 10 68 • www.gkv-auto.dk



Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klynge-specialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bøbehåndling
- Procedure



Niels Erik Nielsen



Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com

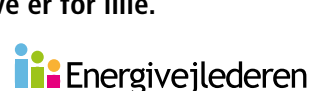


APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.

Gråsten Entreprenør & Vognmand

Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651

ENTREPRENØRKØRSEL - VINTERVEDLIGEHOLDELSE

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS



Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Tømrer Gården
v/ Peter Veng

Godt håndværk der er omfattet af



Bomhusvej 13 • 6300 Gråsten
Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirmacher MALERMESTER

20 66 90 49
Mågevej 68 - 6300 Gråsten

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

 Aut. Installatør **R. Pedersen VVS** ApS

ANNO 1936-2011 75

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Billetelefon 3074 6946

Gråsten Murerforretning ApS
v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk



Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

EK el-service
aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

Tørsbøl Byg
ved Dieter Lukas Thiel — i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger
- I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker



Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08 eller mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

Gråsten elteknik
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten • Tlf. 21 55 64 70

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser

Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frødam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå • tlf. 2424 0451

GråstenAvis

HOLM

OLE HOLM KONTOR- OG BUTIKSTILBEHØR
Kongevej 26, Gråsten • Tlf. 21 49 42 60
post@oholm.dk • www.oholm.dk

Julehygge hos krolfspillede



InDoorKrolf spillerne julehyggede i Ahlmannsparken.

Foto Orla Kulby

Af Orla Kulby

Julestemningen var god, da der var juleafslutning med InDoorKrolf i Ahlmannshallen i Gråsten.

Krolfspillerne fik udleveret

julehue, som man spillede med i hallen til blid julemusik.

InDoorKrolf folkene gik derefter i cafeteriet, hvor man hyggede sig med gløgg og æbleskiver samt en jule-Krolfsang som Eigil havde lavet. ■

GENERALFORSAMLING

Hermed indbydes medlemmer af Graasten Handelsstandsforening til den ordinære generalforsamling

Tirsdag den 24. januar kl. 18.00
på Den Gamle Kro i Gråsten

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent
2. Bestyrelsens beretning
3. Regnskabsaflæggelse og fastsættelse af kontingent
4. Behandling af indkomne forslag
5. Valg af bestyrelsesmedlemmer
6. Valg af bestyrelsessuppleanter
7. Valg af revisorer til Graasten Handelsstandsforening og Jubilæumsfonden
H. Philip Jensen – modtager genvalg
Boy H. Lorenzen – modtager genvalg
8. Beretning, regnskab og valg vedrørende Jubilæumsfonden.
På valg: Tom Randrup Fosgrau
9. Eventuelt

Foreningen er vært ved den efterfølgende spisning ekskl. drikkevarer.

Der serveres: Sild med kartofler og smør, helstegt oksefilet med grøntsager. Kage, is og frugt

Tilmelding til Gunnar Hattesen på tlf. 2116 0683 senest torsdag den 19. januar.

På bestyrelsens vegne
Gunnar Hattesen
Formand

Gråsten Handel

DEJLIG LEJLIGHED PÅ 93 M²

+ Pulterrum er til leje på det gamle Mejeri i Broager.

Flot udsigt over markerne og Flensborg Fjord.

Lejligheden egner sig ikke til familie med børn.

Husleje 4000,00 kr. + forbrug.

Kan lejes fra den 01-02-2017

HENVENDELSEN TIL
TLF. 2984 6866 ELLER 2140 8770

GråstenAvis

Din lokale håndværker



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Gråsten VVS / Bred VVS ApS
Ahlmannsvej 12 D · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk



Gråsten Maskinudlejning

Elværktøj - værktøj - betonmateriel

Kirkegårdsvej 29, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 68 · www.grmu.dk · f

Vinduespudsning til private og erhverv.



Hjertmann Service Tlf. 22443777
www.hjertmannservice.dk

Sønderhus Ferieboliger



soenderhus.dk
nordhaus.dk

Søger sommerhus til udlejning

- Lokale
- Professionelle
- Lav provision: 24-32%
- 50% rabat til nye udlejere de første 12 måneder



Sønderhus Ferieboliger · Borggade 8.st.tv., 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 34 46 · ferief@soenderhus.dk · www.soenderhus.dk



Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



QUORP'S BUSSE

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer

i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.

Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg.

Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.



"Hvorfor bruge Deres fuser når De kan køre med Quorps Busser"

QUORP'S BUSSE ApS

Stenvej 8 - 6300 Gråsten

Tlf: +45 74 65 08 50

www.quorpsbusser.dk

mail@quorpsbusser.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på graastenavis.dk eller afleveres
i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen
tømmes hver fredag kl. 10.

Ældre Sagen

Gråsten

Varde Sommerspil 2017

"Midt om natten"

Bustur til Varde Sommerspil
Lørdag den 1. juli kl. 11.30 – ca. 23
Friluftsscenen i Arnbjerg

Efter Ballings film med Kim
Larsen og hans musik.
Sandwich til frokost
og middag på hjemturen.
Pris kr. 495,-.
Tilmelding senest 23. februar



TILMELDING TIL ANNE KØCKS TLF. 23 34 09 05
fra den 5. januar Kl. 8.00

Tilmeldingen er først gyldig ved indbetaling med
angivelse af navn til vor bankkonto i
Sydbank 8060 -1750229.

Følgesvende til Gråstens

aktivitetstilbud

Vil du gerne ud af døren og deltage i nogle af de spændende tilbud
Gråstens foreninger tilbyder? IT, krolf, gymnastik eller andet?
så kan du få en følgesvend fra foreningerne
til at introducere dig til aktiviteten.

FOR ÆLDRESAGEN GRÅSTEN
INGER FRIIS TLF. 21 42 61 50



Kræftens Bekæmpelse Gråsten

arrangerer i samarbejde med

Gråsten Fitness

Crossfit

i Ahlmannsparken.

Lørdag den 18.februar 2017
Kl. 12.00 – 14.00

Tilmelding:
MobilePay **51953092** (Orla Skovlund Hansen, fmd. KB Gråsten)
Bankoverførsel: Reg. **8060** Konto: **0001254768** (KB konto Sydbank)
Ved bankoverførsel **HUSK** at skrive navn i "Besked til modtager feltet"
Billetter kan også købes ved indgangen



Deltagergebyr går
ubeskåret til:

Se mere på
Facebook

Kræftens Bekæmpelse
Lokaludvalget for Gråsten og Omegn

Ældre Sagen

Gråsten

Dit digitale liv

–din digitale arv

Torsdag den 19. januar kl. 14 – 16
i Ahlmannsparken

I dag har vi ikke bare et, men to liv. Det er dog kun det ene, der
slutter af sig selv, hvad med det andet?
Hvad sker der med din NemID og f.eks. din Facebook konto?
Hvad er "Din digitale arv"?
Hvorfor er det vigtigt?
Willi Nielsen fortæller om, hvad du selv kan gøre?
Borgerservice fortæller om fritagelsesmuligheder for digital post.
Gratis alle er velkomne

Tilmelding til Jytte Lorenzen tlf. 61 33 56 63
hverdage mellem kl. 8.30 -9.00

Gråsten før og nu

Onsdag den 11. januar kl. 14.30 - ca.16.30
i Ahlmannsparken

Else Egholm vil i ord og billeder fortælle
om Gråsten bygninger, og om
hvordan de igennem tiden har ændret sig.
Pris: kr. 50,- incl. kaffe og kage

Tyv stjal stole for 140.000 kroner

En tyv stjal nytårsaften
designermøbler fra en villa
på Stjernevej i Gråsten til
en værdi af 140.000 kroner.
Tyven slap af sted med to
dyre stole - en Høvdingestol
og en Cirkelstol.
Gerningsmanden kom
indenfor i villaen ved at
brække terrassedøren op
med et koben. ■

BORGERMØDE I RINKENÆS

Onsdag d. 18. januar Kl. 19.00 i hallen ved Rinkenæs Skole

Er du borger eller erhvervsdrivende i Rinkenæs vil vi
gerne byde dig velkommen til dette møde.
Husk nu at tage naboen med

Dagsorden:

1. Opdatering / Opsummering siden sidst
2. Opfølgning på borgermødet 31. marts 2016 (vi vil forsøge at gruppere de mange ideer)
3. Stiftende generalforsamling i Rinkenæs Udviklingsråd

Følg med på Facebook grupperne:

Bevar Rinkenæs og Gang i Rinkenæs hvor vi vil
informere om mødet.

Forslag til vedtægter for Rinkenæs Udviklingsråd bliver
lagt ud på www.rinkenaes-portalen.dk først i januar.

Alle både ung og gammel er velkommen til mødet, vi
håber at bestyrelsen bliver bredt funderet.

Der er ikke nogen tilmelding, bare mød op.

Arrangør er arbejdsgruppen for Udviklingsrådet

Vi modtager gerne tøj, bøger,
møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

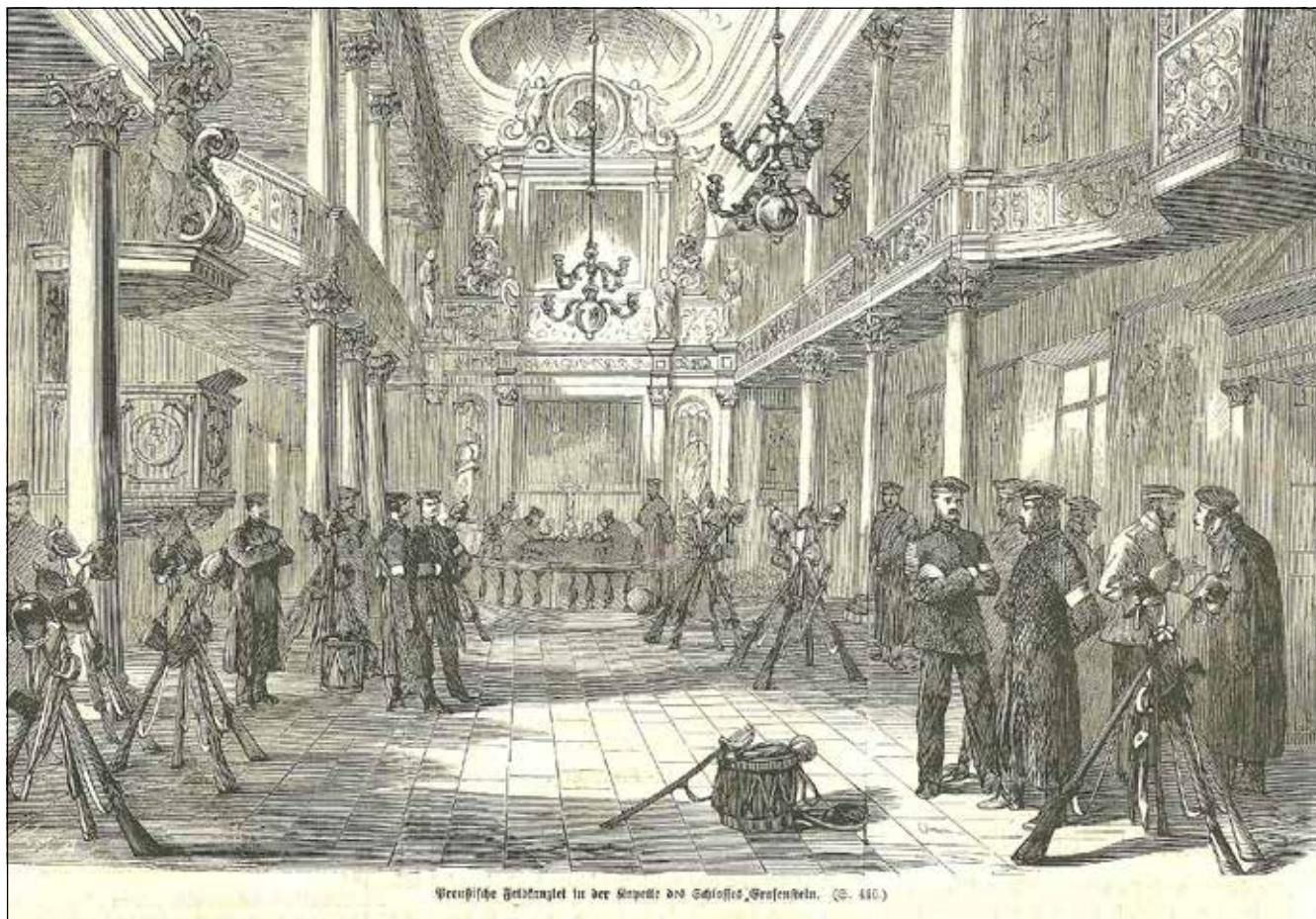


Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

GUDSTJENESTER

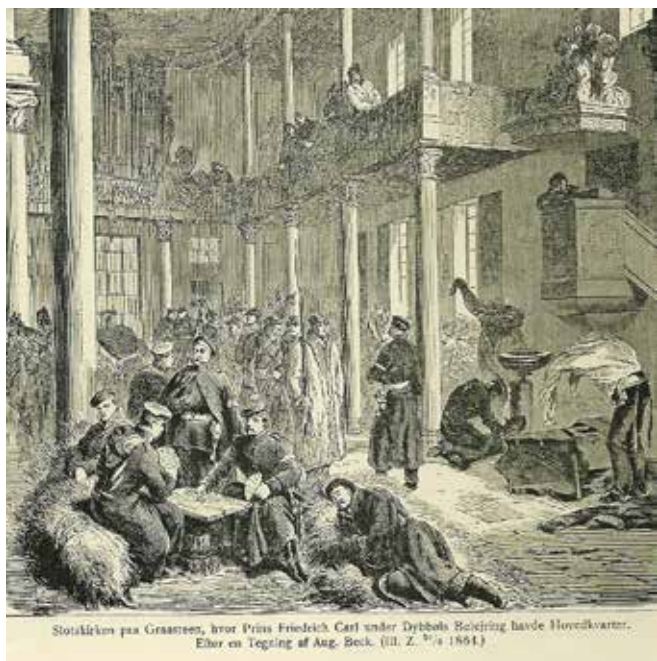
GRÅSTEN SLOTSKIRKE Søndag den 8. januar kl. 11.00 ved Hanne Christensen ADSBØL KIRKE Søndag den 8. januar <i>Vi henviser til nabosogne</i> KVÆRS KIRKE Søndag den 8. januar kl. 9.30 ved Hanne Christensen	BROAGER KIRKE Søndag den 8. januar kl. 10.30 ved Tina Iversen EGERSUND KIRKE Søndag den 8. januar kl. 11.00 ved Kjeld Claudi Rasmussen RINKENÆS KORSKIRKEN Søndag den 8. januar kl. 10.30 ved Marianne Østergaard	NYBØL KIRKE <i>Vi henviser til Sottrup Kirke</i> SOTTRUP KIRKE Søndag den 8. januar kl. 10.30 ved Mette Carlsen ULLERUP KIRKE Søndag den 8. januar kl. 10.30 ved Lis-Ann Rotem	TYSK GUDSTJENESTE 8. Januar, 16 Uhr, Gottesdienst in der Kreuzkirche in Rinkenäs
--	--	---	--

Gråsten Slot og Preussen i 1864



Gråsten Slotskirke blev brugt til indkvartering af preussiske soldater.

Arkivfoto



Gråsten Ældreklub starter det nye år med et foredrag onsdag den 4. januar kl. 14.45 i Ahlmannsparken med lokalhistoriker Arne Jessen, Nybøl.

Med udgangspunkt i krigen i 1864, fortæller han nærmere på den preussiske overmagt og den danske uformåenhet.

Arne Jessen kommer nærmere ind på Preussens DNA og tegner et billede af



Preussens hovedkvarter var Gråsten Slot.

Arkivfoto

de personer, som var med til at gøre Preussen til en stormagt. Han fortæller om de preussiske forberedelser til krigen, deres ophold i Gråsten og omegn samt resultatet af sejren på Dybbøl Banke og overgangen til Als 1864.

Billedforedraget er en rejse gennem en svunden tid med andre værdier og væremåder. Hvad var årsagen til, at Preussen gik ind i krigen? Hvad var Preussen for en størrelse? ■

Dødsfald

Tage Broder Hansen, Gråsten, er død, 94 år. ■

Dødsfald

Edith G. K. Madsbøll, Gråsten, er død, 84 år. ■



Vor kære mor, svigermor, mormor, farmor, bedstemor og oldemor

Helene Cathrine Plath

er stille sovet ind i en alder af 81 år
Bolderslev, den 28. december 2016

I kærlig erindring

**Herdis og Poul Erik
Ronni og Hwajeng**

Erling og Rita

børnebørn og oldebørn

Bisættelsen finder sted tirsdag den 10. januar kl. 13.00 i Kværs Kirke



Vor elskede far,
svigerfar, bedstefar og oldefar

Erik Wraae

* 29. januar 1937 † 26. december 2016

er uventet taget fra os

Elsket og savnet

Birger og Alvilda

Birit og Paul

børnebørn og oldebørn

Bisættelsen finder sted i Egersund Kirke
torsdag den 5. januar kl. 13.00



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03



**Gråsten
Bedemandsforretning**

Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80

Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard

Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

*En smuk
afsked...*

*"At opfylde ønskerne for de nærmeste
er vores vigtigste opgave".*

– Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen
Eksamineret bedemand



DS ISO9001
Kvalitetssystem



**Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning**

v/ Steen Kristensen

www.als-begravelse.dk

**Hvad må der synges i kirken
- når her om lidt bli'r stille?**

Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke

Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.

Vi træffes hele døgnet



**Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning**
Helmich&Søn

Torben Buhrkall	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Følstedvej 34, Gråsten	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg	74 42 36 81



Kom til Efterskolernes Aften. ... og mød dem, der har set lyset.

Onsdag d. 11. januar mellem kl. 18.00 og 21.00 holder vi åbent hus på alle landets efterskoler. Kom og få en smagsprøve på efterskolens helt særlige blanding af faglighed og fællesskab.

En effektiv kombination, der betyder, at unge, som har gået på efterskole, hurtigere gennemfører videregående uddannelser end dem, som ikke har. De får også højere karakterer og har lavere frafald på ungdomsuddannelserne.

Tag en tur ud i vintermørket og mød dem, der går på efterskole nu. Hør om deres oplevelser og om de tanker, der gik gennem hovedet på dem for et år siden, da de startede på efterskole – og så lyset.

Tjek efterskole.dk og bliv klogere allerede i dag.


efterskolerne

Kom & besøg os
EFTERSKOLERNES
AFTEN
11
JAN. KL. 18-21

HOEJER
DESIGNEFTERSKOLE

Højer Design Efterskole
6280 Højer, tlf. 73 62 89 00
www.hoejerdesskole.dk

VGIE

Vojens Gymnastik og Idræftsefterskole
6500 Vojens, tlf. 74 54 11 29
www.vgie.dk

hoptrupefterskole
MUSIK · DANS · TEATER

Hoptrup Efterskole
6100 Haderslev, tlf. 74 57 10 14
www.hoptrupefterskole.dk

EMMERSKE
efterskole

Emmerske Efterskole
6270 Tønder, tlf. 74 72 44 33
www.eeskole.dk

ADVENTURE
EFTERSKOLEN

Adventure Efterskolen
6310 Broager, tlf. 2083 2762
www.adventure-efterskolen.dk

Frøslevvejrens
efterskole

Frøslevvejrens Efterskole
6330 Padborg, tlf. 74 67 66 44
www.fle-skole.dk

DYBBØL
EFTERSKOLE

Dybbøl Efterskole
6400 Sønderborg, tlf. 74 48 70 80
www.dybboefterskole.dk

Sundeved
EFTERSKOLE

Sundeved Efterskole
Bovrup, 6200 Aabenaa, tlf. 74 68 03 11
www.sundeved-efterskole.dk

132 til julebanko i Skelde



Skelde GF havde stor tilslutning til sit traditionelle julebankospil, som samlede 132 mennesker.

Foto Jimmy Christensen

Sogneeftermiddag



Torsdag den 12. januar
kl. 14 - 16
i præstegården

Tilmelding til
Sv. Aage: 23 98 96 36

Autoværksted i Skelde



ved **Allan Møller**
Automekaniker

Nederballe 10
6310 Broager

AM Auto

Skelde
...ALT I BILER!

Ring 2250 3208
amautoskelde@gmail.com



Broager
Antik & Nostalgi

Åbningstider
Mandag & tirsdag - Lukket
Onsdag - søndag - 12-17

Sct. Pauli 28 - 6310 Broager
Telefon 74 44 24 25
Mobil 40 79 16 47
jan@broagerantik.dk

Kyllingebryst
Frosne

2 Kg

100⁰⁰

Kyllinge over
eller underlår

1000 g

20⁰⁰

Kyllinge panetter, burger
og gordon bleu

10⁰⁰

Danske hvidkål
kl. 1

Pr. stk

10⁰⁰

Coop kødboller

800 g eller

Kød- og melboller

1000 g

Frit valg

20⁰⁰

Pepsi Max,
Kondi eller
Nikoline

10⁰⁰

Schulstad
levebrød

Pr. stk

10⁰⁰

Kødboller

til supper

800 g

Spar

op til

12,95

Super
Brugsen

Broager

Mathilde
cacaomælk

4x250 ml

14⁹⁵

Spar

10,00

DELIKATESSENS

Hørup Sardel

59⁹⁵

Smørrebrød
uspecificeret

6 stk.

100⁰⁰



KUN FREDAG

SuperBrugsen Broager

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 7. januar 2017. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

tlf. 73441500

Krondiamant bryllup

Ingeborg og Holger Jepsen, Der er morgensang kl. 9.00. ■
Degnegården 12, Broager,
har torsdag den 12. januar
været gift i 65 år.

Indbrud i villa

Nytårsaften smadrede en i Egersund. Tyven var inde i indbrudstyv vinduet til bade- badeværelset og soveværelset værelset i en villa på Mindevej før han igen forsvandt. ■

SKELDE GF

Dilettant forestilling

”Kærlighed og buler i bilen”
på Frk. Jensen i Skelde

Lørdag den 28. januar kl. 18.30
Stegt flæsk og persillesovs
med dilettant kr. 130,-

Kl. 20.00 Starter dilettant. Entré kr. 40,-
Ønsker man stegt flæsk og persillesovs, skal der ske
tilmelding til Jens Christian på tlf: 22 15 06 62
senest mandag den 23. januar.

Lørdag den 4. februar kl. 14.00
Kaffe med dilettant kr. 85,-

kl. 15.00 Starter dilettant. Entré kr. 40,-
Ønsker man kaffe skal der ske tilmelding
til Jacob og Gunhild på tlf: 74 44 14 57
Senest mandag den 30. januar

Skelde gymnastikforening afholder

Ordinær generalforsamling

Tirsdag den 7. februar kl. 19.30
i klubhuset

Dagsorden ifølge vedtægterne. Evt. forslag skal være formand
Thomas Jacobsen i hænde senest mandag den 30. januar
Alle er velkommen

24 dygtige hold til fodboldcup

Af Gunnar Hattesen

Det er en tradition,
at EKIF arrangerer
en stor fodboldcup i
Egersund-Hallen 2.
juledag.

Folk fra nær og fjern
valfartede til stævnet for
at spille fodbold, og blandt
de 24 hold var der mange
gengangere. ■

*Der var fart på, da familien
Mau fra Egersund var på
banen.*

Foto Jimmy Christensen



Erhvervsmand er død, 74 år

Fhv. adm. direktør Vagn
Rosenkilde, Egersund,
er død, 74 år.

Han var uddannet civil-
ingeniør fra Danmarks
Tekniske Universitet i
1966.

Samme år kom han til
A.P. Møller, hvor han de
næste 9 år beskæftigede
sig med rederidrift inden
for alle de tekniske områ-
der. Han arbejdede også
med ting, der var nyt for

rederiet, blandt andet olie-
og gasindustrien.

Lige netop det begyndte
han at arbejde med på fuld-
tid fra 1975. Først i Mærsk
Drilling, hvor han blandt
andet var ansvarlig for en
ny afdeling, der byggede
boreplatforme, og senere
blev han teknisk chef for
både nybygning og drift af
boreplatforme.

Dernæst var han teknisk
direktør i Mærsk Olie og
Gas. Inden da havde han
dog været en tur i USA,
hvor han tog en PND fra
Harvard Business School.

1988-1996 var han i in-
dustridelen af A.P. Møller.
Først som salgsdirektør for
Odense Staalskibsværft,
dernæst som adm. direktør
i Mærsk Container Industri
A/S i Tinglev. Her havde
han ansvar for opbygnin-
gen af en helt ny virksom-
hed inden for A.P. Møller
Gruppen.

I 1997 kom han til
Danfoss, hvor han var
direktør, indtil han blev
direktør for den stor
IP-division.

10 år senere trak Vagn
Rosenkilde sig tilbage fra

det daglige arbejdsliv, men
han fortsatte tilknytningen
til arbejdsmarkedet i adskil-
lige bestyrelser, hvor en del
var påbegyndt i den senere
del af den arbejdsmæssige
karriere.

Han efterlader sin hustru,
Bolette Rosenkilde, og par-
rets fem børn. ■

Dødsfald

Erik Wraae, Egersund, er
død, 79 år. ■

Ældre Sagen

Broager Lokalbestyrelse

5 dage, STOCKHOLM/ÅLANDSØERNE 2017

7. august – 11. august, 4 overnatninger i Stockholm. Delvis helpension og alle
udflugter. Pris kr. 5.500,00 i delt dobb. værelse. Enkeltværelse kr. 7.200,00.
Tilmelding til Mona Rathje tlf. 5135 9550, hvor der fås detailprogram og nærmere
oplysninger, bl.a. om betaling. Detailprogram fås også pr. mail – kontakt Frede
Weber Andresen, f.w.andresen@gmail.com og det kommer pr. mail.

Tilmelding senest 15. januar 2017. Minimum 40 deltagere.

ARRANGØR: Hanstholm Rejser medlem af rejsegarantifonden nr. 1146 i
samarbejde med Ældre Sagen Broager lokalafdeling.

STØT VORE SPONSORER DE STØTTER OS



Næste annonce forventes uge 2 her i Gråsten Avis

Ældre Sagen

Broager Lokalbestyrelse

SVØMNING MARINA FISKENÆS

Start uge 3: Svømmedage mandage, tirsdage og onsdage. Start uge 3.
Slutter uge 18. Ferie i perioden 2 uger. I alt 14 gange pris kr. 770,00.
Tilmelding og nærmere oplysninger om svømmetider ved Bent
Gundersen tlf. 7444 2727 mellem kl. 12.00 og 13.00. Beløbet bedes betalt til
Broager Sparekasse senest 19. januar til Broager Sparekasse, reg. nr. 9797 kt. nr.
000-06-77183.

STØT VORE SPONSORER DE STØTTER OS



Wolff Clinic
Speciale i muskel og led-
behandlinger

Rådhusvej 3
6400 Sønderborg
81 19 62 92
infodk@wolffgroup.com

BROUE KIRKE TIDENDE

GUDSTJENESTER

Søndag den 8. januar kl. 10:30
Spejdernes nytårsparade
1. s.e. helligtrekonger
Mark 10,13-16: At modtage Guds
rige som et barn T.I.

Søndag den 15. januar kl. 10:30
2. s.e. helligtrekonger
Joh 4,5-26: Kvinden ved brønden
S.K.S.

Søndag den 22. januar kl. 10:30
3. s.e. helligtrekonger
Luk 17,5-10: Om tro og tjeneste
S.K.S.

Søndag den 29. januar kl. 10:30
4. s.e. helligtrekonger
Matt 14,22-33: Stormen på søen
S.K.S.

Søndag den 5. februar kl. 10:30
Sidste s.e. helligtrekonger
Matt 8,23-27: Om
Menneskesønnens herliggørelse
S.K.S.

Søndag den 12. februar kl. 10:30
Søndag septuagesima
Matt 25,14-30: De betroede
talenter B.H.L.

Søndag den 19. februar kl. 9:00
Søndag seksagesima
Mark 4,26-32: Guds rige som et
sennepsfrø T.I.

Søndag den 26. feb. kl. 10:30
Fastelavn
Luk 18,31-43: Jesus helbreder en
blind S.K.S.

Søndag den 5. marts. kl. 10:30
1. s. i fasten
Luk 22,24-32: Hvem der er den
største S.K.S.

Søndag den 12. marts kl. 10:30
2. s. i fasten
Mark 9,14-29: Jesus helbreder en
besat T.I.

Søndag den 19. marts kl. 10:30
3. søndag i fasten
Joh 8,42-51: Man siger, Jesus er
besat S.K.S.

Søndag den 26. marts kl. 10:30
Midfaste søndag
Joh 6,24-35: Om brød fra himlen
S.K.S.

Søndag den 2. april kl. 10:30
Mariæ bebudelses dag
Luk 1,46-55: Marias lovsang
T.I.

Søndag den 7. april kl. 14.00
Palmesøndag
Joh 12,1-16: Indtoget i Jerusalem
T.I.

Torsdag den 13. april kl. 19:30
Skærtorsdag
Joh 13,1-15: Den sidste nadver
S.K.S.

Fredag den 14. april kl. 10:30
Langfredag
Luk 23,26-49: Jesus korsfæstes
S.K.S.

Søndag den 16. april kl. 10:30
Påskedag
Matt 28,1-8: Englens budskab T.I.

Mandag den 17. april kl. 10:30
2. påskedag
Joh 20,1-18: Den tomme grav og
Maria genkender Jesus T.I..

GUDSTJENESTE PÅ TYSK

Søndag den 26. februar kl. 16.00
Søndag den 30. april kl. 16.00

GUDSTJENESTE FOR PLEJEHJEMMET TORSDAGE KL. 14.30 I KERNEHUSET

Torsdag den 26. januar kl. 14.30
Torsdag den 23. februar kl. 14.30
Torsdag den 30. marts kl. 14.30
Torsdag den 27. april kl. 14.30

Sognecafe

Fredag den 27. januar 2017 – kl. 14:30 – 16:30 En familiekronike

Fortælling om en ung mand, som drevet af tilfældighedernes spil rejser udenlands og kommer ud for mange oplevelser blandt både høj og lav og oplever løgne og modgang. Drømmene har han dog med sig hele vejen. Det hele er naturligvis et kendt familiedrama, som måske ikke er så kendt alligevel... Sognepræst Stefan Klit Søndergaard fortæller.

Fredag den 24. februar 2017 – kl. 14:30 – 16:30 Fra korn til paragraffer. 40 år med advokatarbejde

Om at holde mange gryder i kog med kontrakter, tvangsauktioner, retssager o.m.a. —tit stressende, ofte alvorligt, men aldrig kedeligt. Hans Christian Sibbesen fortæller om sit arbejde som advokat.

Fredag den 31. marts 2017 – kl. 14:30 – 16:30 Kvindehistorie

Birgit O. Brockhattingen, sygeplejerske, cand. cur.: „Sygepleje var et af de første kvinde-erhverv som ugifte kvinder i anden halvdel af 1800-tallet havde mulig hed for at uddanne sig inden for. Jeg er selv uddannet sygeplejerske og har en hobby: HISTORIE!

Jeg har derfor kigget nærmere på kvindernes historie. Jeg vil gerne fortælle om min interesse og vil, med fokus på kvindernes historie, tage udgangspunkt i midten af 1800-tallet, hvor samfundsforholdene ændredes en hel del. Jeg vil tegne en tidslinje med interessante nedslag, små anekdoter og finurligheder.

Sognecafeen er (som regel) den sidste fredag i måneden kl. 14.30- 16.30, Hvor Ingeborg Pedersen byder alle velkommen hyggelige eftermiddage.
Entré + kaffe: 25 kr.



Fire foredragsaftener i Broager Sognegård

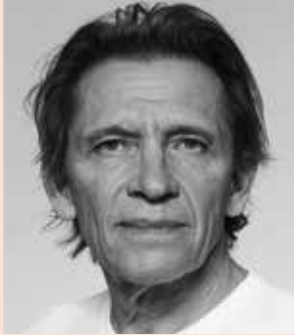
TÆNK, AT LIVET KOSTER LIVET

At vove er at miste fodfæste en kort stund —ikke at vove er at miste sig selv



Mandag den 20. februar kl. 19:00

Iben Krogsdal indleder foredragsaftenerne med ”Du skal dele din glæde”
Forfatter og salmedigter Iben Krogsdal vil fortælle om vores daglige kald til livet - ud fra en række af sine egne, nye salmer. Salmerne handler om hverdagslivet mellem magt og afmagt, tro og tvivl, sorg og glæde. Undervejs skal vi synge nogle helt nye salmer, og der vil blive tid til spørgsmål og diskussion.
Debuterede som forfatter i 2000 med novellesamlingen „Træpunkter“. Siden har hun udgivet både salmesamlinger, novellesamlinger, romaner samt børnebøger for ældre børn.



Mandag den 27. februar kl. 19:00

Peter Bastian
”Om at få kontrol for at slippe kontrollen”
T. S. Elliot siger: „Where is the Life we have lost in living? Where is the Wisdom we have lost in Knowledge? And where is the knowledge we have lost in information?”
Foredraget vil ud fra en musikers synsvinkel, belyse hvordan vi bevæger os fra information til kunnen, og fra kunnen til visdom.
Musiker, forfatter og foredragsholder. Udgav i 1987 bestselleren ”Ind i musikken”. I 2011 udkom ”Mesterlære — en livsfortælling”, en blanding af erindringer og samfunds-kritik.



Onsdag den 8. marts kl. 19:00

Massoud Fouroozandeh
”Min vej til friheden” —Den forbudte frelse—
Folkekirkepræst og leder af Church Of Love, Massoud Fouroozandeh, fortæller om de nye kulturelle og religiøse udfordringer, som de seneste års store indvandring af gæstearbejdere, tilstrømning af flygtninge og familiesammenføringer har bragt med sig. Massoud stammer fra Iran. Han voksede op i Shahens tid og var 9 år gammel, da Khomeini kom til magten i Iran. Faderen opfordrede Massoud til at studere Koranen og leve som en trofast muslim. Moderen var religiøst åben og interesseret i bl.a. kristendommen. I 1986 flygtede Massoud til Danmark.



Torsdag den 16. marts kl. 19:00

Steen Kaalø
„Fra kartoffelskræller til salmedigter”
”Hvorfor skrive salmer? Hvorfor overhovedet skrive - og blive ved med det? Hvad får et menneske til at kæmpe sig igennem livet ved ordenes hjælp? Hvad får én til at kæmpe med ordene?”
Steen Kaalø, frimenighedspræst, forfatter, foredragsholder m.m., fortæller om de forskellige grunde, og de forskellige forhindringer, og om overvindelsen af forhindringerne. Digte og salmer indgår.
I 1969 debuterede Kaalø med digtsamlingen ”Med hud og hår” og har siden skrevet adskillige bøger og skuespil. Fra 1992 præst ved Bovlund Frimenighed i Sønderjylland.

Alle er velkomne – kaffe + entré: 25 kr.

Medindbyder: Dybbøl Menighedsråd Hilsen Broager Menighedsråd

Adresser

SOGNEPRÆSTER
Stefan Klit Søndergaard
Vestergade 36, Broager
Telefon 22 19 33 28
sks@broagerkirke.dk
Mandag er fridag

Tina Iversen
J.P. Skovsvej 22, 7080
Børkop
Telefon 61 26 10 04
tiv@km.dk
Mandag er fridag

ORGANIST
Jørgen Kaad
Nejs Møllevej 5, Skodsbøl
Telefon 28 73 61 81
organist@broagerkirke.dk

KIRKEKONTOR
Rosa S. Dall
Storegade 1, 6310 Broager
Telefon 74 44 07 55
kontor@broagerkirke.dk
tirsdag-fredag kl. 11-13
torsdag tillige 15-17
Her bestilles dåb og ordnes
papirer, samt bryllup og
gravstedslegater.

KIRKEGÅRDSLEDER
Jan Hjortshøj
Kirkegårdstelefon: 74 44 06 00
Mandag–torsdag 9.00-9.30
& 12.00-12.30
Fredag 9.00-9.30
Mobil: 60 64 08 34
kirkegaard@broagerkirke.dk

KIRKETJENER
Kirketjenerfunktionen
varetages af medarbejdere
på kirkegården:
Lars Hvedemose og Allan
Skrubbeltrang, samt
kirkegårdslederen.

KIRKEVÆRGE
Peter Juelsgaard Rasmussen
Telefon 26 32 04 27
pjr0607@gmail.com

**MENIGHEDSRÅDS-
FORMAND**
Erik Breum,
Drosselvænget 14
Telefon 74 44 19 75
breum.broager@gmail.com

HJEMMESIDE
www.broagerkirke.dk

www.broagerkirke.dk

Skur brændt på Nybøl-banen

Fyrværkeri var formentlig årsag til en brand mellem jul og nytår i et skur ved motorcrossbanen i Nybøl. Branden opstod i et køleskab, hvor der var opbevaret fyrværkeri. Politiet formoder, at nogen har afbrændt fyrværkeri i køleskabet. Branden blev hurtigt slukket. ■

DET SKER PÅ FORSAMLINGSGÅRDEN VINTER/ FORÅR 2017

NYTÅRSKOMSAMMEN
med Sottrup Kirke, Røde kors, Aktivitetscenteret og Kræftens bekæmpelse
Søndag den 22. januar
Kl. 14.00 Lysgudtjeneste i Sottrup Kirke
kl. 15.00 Kaffebord på Forsamlingsgården

KONCERT
med Kristian Lilholt, Ida Fris Viernfeldt og Lasse Jørgensen
Onsdag den 8. februar kl. 19.30
Entré kr. 130,-

GENERALFORSAMLING
Onsdag den 22. februar
i foreningen Forsamlingsgården Sundeved

TOM BUK-SWIENTY TOMME OG TANNE
Onsdag den 15. marts
i samarbejde med Biblioteket
Entré kr. 100,-

KRÆMMERMARKED
Lørdag den 19. marts
Læs mere i folderen (udkommer medio januar)

HERREFROKOST
Lørdag den 1. april

KONCERT
med ALLAN OLSEN solo
Torsdag den 20. april kl. 19.30
i samarbejde med Bent Staugaard
Entré kr. 250,-

FORÅRSKONCERT
med KOR 92
Onsdag den 26. april

Billetter kan købes på Sønderborgbilletten www.sonderborgbilletten.dk eller på Biblioteket en måned før arrangementet



Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Rift om billetter med topnavn

Af Gunnar Hattesen

Der var rift om de 150 billetter til koncerten med den populære sanger Jacob Dinesen.

"De 150 billetter blev solgt på kun tre dage", fortæller Arne Mandrup fra Forsamlingsgården Sundeved.
Koncerten foregår fredag den 3. november. ■

Jacob Dinesen hitter i Vester Sottrup.



Eksproprierer til biogas i Blans

Politikerne i teknik- og miljøudvalget i Sønderborg Kommune indstiller, at kommunen kan ekspropriere jord til brug for et biogasanlæg i Blans.

NGF Nature Energi A/S ønsker at opføre et biogasanlæg i landsbyen. Området er valgt, da det er et landbrugsområde med god husdyrtæthed, og området er af

kommunen udlagt til fremtidig biogasproduktion. Ejeren af kordområdet har overfor Sønderborg Kommune skriftligt tilkendegivet, at han ikke ønsker at afstå jorden i en almindelig privat handel,

men at han er indstillet på at indgå i forhandling med Sønderborg kommune om en frivillig aftale under ekspropriationslignende forhold.
Anlægget skal ifølge planen behandle op til 600.000 ton organisk biomasse pr. år med et forventet gasudbytte på op til 16 millioner kubikmeter biogas. ■

Hærværk mod 8 biler i Nybøl

Nytårsaften gik hårdt ud over en stribe biler i Nybøl.

På Katforte blev begge sidespejle og vinduesviskeren brækket af en bil. Ligeledes fik en Skoda

på Katforte stjålet nummerpladerne med registreringsnummer AK 54012 og en Suzuki på Sottrupvej fik pukkeret et dæk.
På Engvej blev en Nissan Micra ridset.
På Skolevænget blev venstre fordæk på en bil punkteret med en kniv.
En ulåst bil på Ladegårdsvej fik

handskerummet revet ud og en kopholder blev ødelagt. Fra en campingvogn blev der stjålet computer, telefon og pung.
Ligeledes fra Ladegårdsvej blev der fra en Peugeot 107 og en Peugeot 207 stjålet pung og småmønter, og den ene bil fik rykket bagspejlet i stykker. ■

Så starter vi igen
Babysalmesang
i Nybøl Kirke

Et kursus for babyer mellem 2 og 12 mdr. og deres forældre. Ved organist og musiklærer Anemette Bennike Thomas.

Hver tirsdag kl. 10.00 - 11.00
fra tirsdag den 10. januar

Medbring din baby og et stort tæppe.

Yderligere oplysning og tilmelding (som er nødvendig) hos Anemette på tlf. 61 40 11 26

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Indbrud i Nybøl

Dagen før nytårsaften blev der stjålet et fladskærms-tv af mærket Sony Bravia fra et hus på Præstevænget i Nybøl.
Tyven tog også en Playstation 4, en bærbar PC

af mærket HP, Armani og Boss parfume, et topnøglesæt og et surroundanlæg af mærket Sony.
Tyven kom ind i villaen ved at afliste en rude i en kælderør. ■

Vandalisme

Kirkegårdstoiletet ved Nybøl Kirke har været udsat for vandalisme.

Kirkegårdsgraveren har fået muget ud og gjort det brugbart igen. ■

Hørt i byen

Tinsoldaten får 1. maj en ny kromand. Efter 3½ år ønsker Kim Vagner Petersen at overdrage forpagtningen til Kim Stokholm.

Ahlmannsparken dannede lillejuleaftensdag rammen om et fodboldstævne med gamle, garvede spillere, som har tilknytning til Gråsten Boldklub. Seks hold deltog i julecuppen, og spillerne mødes igen til dyst til sommer, når der er ringridning.

Kaj Jensen fra Rinkenæs har både fejret jul og nytår hos sin storebror Ole, der for mange år siden flyttede til Australien.

I Skodsbøl sluttede man året af for løbeentusiastene, idet man lørdag formiddag afviklede Skodsbøl-løbet.

Mange unge gråstenere vendte i julen og nytåret hjem for at fejre højtid med deres forældre. Blandt de hjemvendte var Rasmus Ludvigsen, søn af Ulla og Karsten Ludvigsen. Han er til daglig speditør i Aarhus.

Hos Det Nye Hebru er Svend Stensgaard Nielsen ny i bestyrelsen. Han afløser Martin Lentfer Petersen.

Jens Gaarde Gad er ny i direktionen for Danfoss Power Electronics A/S i Gråsten.

Andelskassen Sønderjyllands Fond har skiftet ud i bestyrelsen, og Rikke Schlüter, Gråsten, er fratrådt som formand.

Et kendt gråstenerpar, Conni og Martin Nielsen, fejrer mandag den 9. januar kobberbryllup.

Der er 184 mennesker tilmeldt til spisningen hos De Gamles Jul på lørdag i Ahlmannsparken. ■

Nummer 5 i skat

Ved de uofficielle sønderjyske mesterskaber i skat i julen i Guderup blev Claus Petersen, Broager, nummer 5, mens Hans Jørgen Snerling, Vester Sottrup, opnåede en 10. plads. I alt deltog 72 spillere i kortspillet. ■

Indbrud

Ved et indbrud mellem jul og nytår på Dalsgårdvej ved Rinkenæs kom tyven ind i huset ved at bryde et vindue op med en skruetrækker.

Tyven har rodet skabe og skuffer igennem, men tilsyneladende er der ikke stjålet noget. ■

Slagsmål

En 27-årig mand fra Gråsten indledte nytårsnat et slagsmål på Torvegade i Esbjerg. Han blev taget med i arresten, da han var stærkt beruset. ■

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

**75 ÅRS
JUBILÆUMSFEST**

**Søndag den 22. januar kl 13.00
i Ahlmannsparkens cafeteria**

Vi fejrer dagen med stort sønderjysk kaffebord og underholdning ved Den syngende Post, Henning Vad, som er kendt fra TV.

Pris kr. 75,-

Tilmelding til Aase tlf. 7465 1809,
Karin Margrethe 2140 9649
eller ved et bestyrelsesmedlem.
Sidste tilmelding er søndag den 15. januar.



Kræftens Bekæmpelse Gråsten
- afholder igen i år
Loppemarked
i Ahlmannsparken.

**Søndag den 19. februar 2017
Kl. 10.00 – 15.00**

Køb af borde/stande til 100,- kr. hos:
Sönnichsen Ure og Smykker
Slotsgade 7, 6300 Gråsten

Se mere på Facebook

Deltagergebyr går ubeskåret til:
Kræftens Bekæmpelse
Lokaludvalget for Gråsten og Omegn



ÆBLEGÅRD FRISKOLE
- og Humlehave

INDSKRIVNING
Den 11. januar 2017 kl 17.00

-HUSK VI OGSÅ HAR EN SKOLEBUS
ÆBLEGÅRD FRISKOLE, SØNDERBORG LANDEVEJ 67, 6300 GRÅSTEN
www.æblegårdfriskole.dk og facebook

Spejdernes Avisindsamling

LØRDAG DEN 7. JANUAR

GråstenSpejderne, Det Danske Spejderkorps samler aviser, blade og pap ind i Gråsten, Alnor og Adsbøl fra kl. 9.00.

Derudover er der mulighed for selv at aflevere ved vognmand Knud Erik Heissel på Planetvej.

Der må aldrig lægges affald imellem aviserne/ugebladene.

Borgere udenfor byområder, ældre eller gangbesværede, kan kontakte ansvarlig indsamlingsleder Louise Johnsen, tlf. nr. 21 33 34 33, (lørdag indtil kl. 8.00).

Indsamlingen er sponsoreret af:

Knud Erik Heissel A/S



Ældre Sagen Gråsten

Undervisning / temadage IT forår 2017

ORIENTERINGSMØDE I AHLMANNSPARKEN

Gennemgang af forårets tilbud:
torsdag den 12. januar kl. 14.00

KURSER / UNDERVISNING

Begynder PC:

Onsdag den 18. januar kl. 10.00
(4 onsdage á 2 timer)

Pris: kr. 160,-

Tekstbehandling:

Onsdag den 22. februar kl. 10.00 (2 onsdage á 2 timer).

Pris: kr. 80,-

TEMA / VEJLEDNING

Dit digitale liv – din digitale arv:

Torsdag den 19. januar kl. 14.00 (2 timer)

iPad / iPhone:

Onsdag den 25. januar kl. 13.30 (2 timer)

Pris: gratis

Hele verden taler sammen over Skype – gratis kommunikation!

Onsdag den 8. februar kl. 13.30 (2 timer)

Pris: gratis

Handel på nettet:

Torsdag den 9. februar kl. 13.30 (2 timer)

Pris: gratis

Tablet og smartphone - styresystem Android:

Onsdag den 8. marts kl. 10.00 (2 timer)

Pris: gratis

Foto- og billedbehandling:

Onsdag den 8. marts kl. 13.30 (2 timer)

Medbring gerne egne foto.

Pris: gratis

IT-CAFE I AHLMANNSPARKEN

Hver mandag kl. 11-15 i perioden 9. januar - 15. maj er cafeen åben (lukket 17. april)

Har du problemer med din PC, tabletten, mobilen eller mangler du f.eks. hjælp til NemID, virus, foto og mail, så vil vi i IT-cafeen prøve at hjælpe dig

TILMELDING OG SPØRGSMÅL:

Jytte Lorenzen 61 33 56 63
helst hverdage mellem kl. 8.30 – 9.00

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.

De kan indløses hos byens handlende.





GODT NYTÅR OG DE BEDSTE ØNSKER FOR 2017

VI VED HVAD DER GØR DIN BOLIG TIL NOGET SÆRLIGT

TRAPPEN GL FÆRGEVEJ 14



Stor udlejningsejendom med 8 veletablerede lejemål

Den tidligere købmandsforretning i Alnor, rummer 8 fine lejemål, med separatemålere til el, vand og varme. Ejendommen har en årlige huslejeindtægt på kr. 378.600,-. Fra ejendommen er der kort afstand til Ulsnæscenteret med indkøb, lægehus m.m.

Kontant	2.895.000	Sagsnr. 1147	D		
Ejerudgift pr. md.	2.466				
Udbetaling	145.000	Bolig/kld. m ²	658/60	Grund m ²	1.118
Brutto/netto excl. ejerudgift	13.567/10.988	Stue/vær	8/14	Opført	1800

EGERSUND MØLLEGÅRDEN 22



ÅBENT
HUS

LØRDAG D. 7/1 - KL 12 - 13

Ejerlejlighed med unik beliggenhed

Skøn ejerlejlighed, med panoramaudsigt over Flensborg Fjord. Ejendommen er moderne indrettet, som bla. ses med loft til kip, samt det store vinduesparti mod fjorden. En ejendom der skal ses !

Kontant	1.395.000	Sagsnr. 1302	C		
Ejerudgift pr. md.	2.753				
Udbetaling	70.000	Bolig m ²	90	Etage	1
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.452/5.311	Stue/vær	1/1	Opført	1992

SØNDERBORG DYBBØLPARKEN 5A



NY
PRIS



Udsigts-rækkehus med gårdhave

Attraktivt beliggende enderækkehus tæt ved natur og det historiske skanseområde. Fra husets stue og terrasse er der en storslået udsigt over tagene til byen og Flensborg Fjord. Boligen ligger i den velfungerende ejerforening "Ejerforeningen Dybbølparken"

Kontant	1.145.000	Sagsnr. 1321	G		
Ejerudgift pr. md.	1.488				
Udbetaling	60.000	Bolig m ²	90	Grund m ²	15.033
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.260/4.360	Stue/vær	1/2	Opført	1975

GRÅSTEN KIRKEGÅRDSVEJ 14

Gennemrenoveret og moderne villa centralt i Gråsten

Indflytningsklar rødstensvilla, beliggende i gåafstand til skov, skole og børnehave. Ejendommen ligger i cykelafstand til indkøb ved både Gråsten Centrum og Ulsnæscenteret, lægehus, apotek m.m. Ejendommen der har et boligareal i 2 plan, er gennemrenoveret og fremtræder flot og indbydende, med lyse farver. Her kan blandt andet nævnes et nyere tag fra 2012 og hulmursisolering fra 2016.

Kontant	1.595.000
Ejerudgift pr. md.	1.750
Udbetaling	80.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.361/6.059

Sagsnr. 1359

C

Bolig/kld. m ²	180/90	Grund m ²	913
Stue/vær	1/5	Opført	1960



NYHED



RINKENÆS BAKKEGÅRDEN 9



NYHED



Klassisk villa på lukket vænge

På en stille lukket vej i Rinkenæs, ligger denne ugenerede villa. Fra villaen er der gåafstand til Rinkenæs Skole, daginstitution og til Benniksgaard Golfbane, samt kort afstand til Gråsten som bla. byder på indkøb samt noget af danmarks smukkeste natur.

Kontant	350.000	Sagsnr. 1269			
Ejerudgift pr. md.	1.750				
Udbetaling	25.000	Bolig/kld. m ²	77/77	Grund m ²	1.650
Brutto/netto excl. ejerudgift	1.615/1.338	Stue/vær	1/2	Opført	1950

ALNOR GL FÆRGEVEJ 31

Villa med gode muligheder

Ejendom fra 1880, beliggende i attraktivt område. Fra ejendommen er der gåafstand til Alnor Strandpark og den smukke gendarmsti, ligeledes er der kort afstand til Ulsnæscenteret som byder på indkøb af daglig- og detailvarer, lægehus, apotek m.m. Ejendommen trænger til renovering, men kan man lave noget selv, er her muligheden for en billig bolig.

Kontant	450.000
Ejerudgift pr. md.	1.700
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.162/1.748

Sagsnr. 1327



Bolig m ²	147	Grund m ²	449
Stue/vær	2/3	Opført	1880



NYHED



Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk





BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER



79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

FAHRENDORFF
OPTIK

Jernbanegade 38 Sønderborg
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

Dagens middag

TIRSDAG	den 3.	Helstegt kamfilet med grøntsager
ONSDAG	den 4.	Gyros med ris og salat
TORSdag	den 5.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 6.	Kalvesteg med bønner
LØRDAG	den 7.	Dansk bøv
SØNDAG	den 8.	Dagens ret
MANDAG	den 9.	Medister med rodka

Kun 65,-



Burger
fra
kr. 39,-



Frisk salatbar
Lille
kr. 29,-
Stor
kr. 59,-

CIRCLE K

Kan spise med det samme eller tages med
Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

Michael Klarup bliver ny cheftræner for Bov IF's 1. hold

Af Ditte Vennits Nielsen

Det bliver 38-årige Michael Klarup, som i den nye sæson står i spidsen for Bov IF's 1. hold i fodbold, der spiller i serie 4.

Michael Klarup stammer oprindeligt fra Haderslev, hvor han trådte sine barn- og ungdomsår.

Som voksen trænede han en enkelt sæson 2. holdet i AABK, hvorefter han i 2011 kom til Bov og trænede 1. holdet i 4 år.

Siden overlod han roret til Bent Hakala og fortsatte med at træne ungdomsrækkerne, bl.a. hans egen 6-årige søn, der ligesom faderen har fodbold på hjernen 24-7.

Michael Klarup arbejder til daglig som speditør ved Nagel Group, men fodbold har og har altid haft en stor plads i hans hjerte.

"Det er en livsstil at spille fodbold. Det kræver rigtigt meget tid, men det skal der være plads til", fortæller Michael Klarup, som har

Michael Klarup er klar til at træne Bov IF's 1. hold, der for tiden spiller i serie 4.

Arkivfoto

taget en del nye trænerkurser, så han føler, han er godt rustet til igen at sætte sig i førertrøjen for 1. holdet.

"Jeg har fået meget mere erfaring og videreudviklet

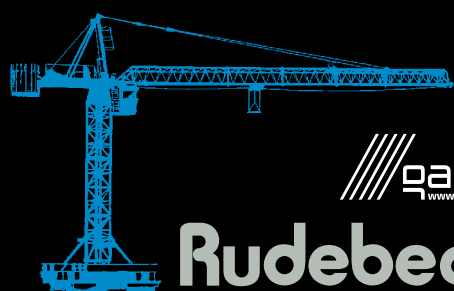
mig, og jeg kender nu den retning, som 1. holdet skal gå. Det er vigtigt, at vi får den rigtige fodboldånd ind i spillernes hjerne og hjerte, så de unge prioriterer

fodbolden frem for alle de andre ting, som unge i dag beskæftiger sig med. De skal ud og bruge noget energi", lyder det fra den ambitiøse cheftræner. ■



Alt i murerarbejde

Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser



byggaranti
www.byggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 | 6330 Padborg | Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk | mail: info@rudebeck-byg.dk

KLIPLEV NATURSTEN

Entreprenør & Vognmandsfirma



v/ August Hansen

Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

**Selvafhentning af
SKÆRVER - GRUS - STEN
& ALT TIL HAVEN**

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

**NU OGSÅ NUMMERPLADESALG
OG OMREGISTRERING I
PADBORG OG TØNDER**

LBbilsyn Aps

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej
F + 45 7460 8024

• DK 6330 Padborg
• M LB@LBbilsyn.dk

• T +45 7460 8000
• www.LBbilsyn.dk



BOV
KIRKE

BOV KIRKE
Søndag den 8. januar
Ingen gudstjeneste

KOLLUND
KIRKE

KOLLUND KIRKE
Søndag den 8. januar
Ingen gudstjeneste

HOLBØL
KIRKE

HOLBØL KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 11.00
ved Marlys A. Uhrenholt

FELSTED
KIRKE

FELSTED KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 14.00
ved Oliver Karst

KLIPLEV
KIRKE

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 14.00
ved Michael Ravnholt Westh

VARNÆS KIRKE
Søndag den 8. januar kl. 10.00

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved
Jytte's
bisættelse fra Bov Kirke
d. 31. december 2016

På familiens vegne
Frede Duborg

Dødsfald

Catharine Johannsen,
Holbøl, er død, 91 år. ■

Dødsfald

Torben Møller, Smedeby, er
død, 65 år. ■

Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

Bov - Padborg
Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Svend Hedegaard

Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



Indehaver af FitNfun Lene Damsgaard Nielsen kan fejre to års fødselsdag.

Foto Ditte Vennits Nielsen

FitNfun får flere og flere medlemmer

Af Ditte Vennits Nielsen

En smuk og smilende ejer af FitNfun i Padborg, Lene Damsgaard Nielsen, tager venligt imod træningscentrets gæster.

Beredvilligt viser hun rundt blandt de mange maskiner i det velfungerende fitnesscenter, hvor medlemstallet stiger stødt.

36-årige Lene Damsgaard

Nielsen er stadig ansat ved H.P. Therkelsen A/S som halvtids afregningsassistent ved siden af, at hun driver sit eget fitnesscenter.

Siden åbningen for 2 år siden har hun deltaget i Danmarks mesterskabet i Athletic Fitness, hvor hun opnåede en flot 4. plads. I år går hun klart efter en medalje. Hun ved derfor, hvad hun snakker om, når hun giver råd og vejledning til centrets medlemmer.

Det sunde liv

Lene Damsgaard Nielsen er bestemt ikke en sundhedsguru. Hun er af den opfattelse, at man skal leve og nyde livet, men at man sagtens kan træne og leve et sundt liv ved siden af, og det er vigtigt, at man ikke sætter uopnåelige mål.

I centret findes forskellige hold med instruktører hver dag.

Hun vil gerne glæde andre, og derfor har

hun tilbudt børnene fra Julemærkehjemmet i Kollund, at de må komme og træne 2 gange ugentligt helt gratis.

Lene Damsgaard Nielsen vil selv stå for den personlige træning, og hun håber, at kunne være med til at hjælpe børnene, og at aftalen vil blive permanent. Glæden ved at gøre en forskel er rigelig betaling for hende.

Fødselsdagen markeres med fordelagtige tilbud den første uge i januar. ■

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle
døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro



Valg af
bedemand er
et spørgsmål
om tillid

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 15.886

LEVERING:

Post Danmark

TRYK:

OTM Avistryk A/S



**Ansvarshavende
redaktør**
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Mediekonsulent
Sanne M.
Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk



**Grafisk
tilrettelæggelse**
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



**Grafisk
tilrettelæggelse**
Conchi García
bovavis@graphos.dk



Reporter
Ditte Vennits
Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dv@bovavis.dk



Reporter
Pernille Kjeldtoft
Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dk



Reporter
Kira Bonde
Andersen
Telefon 30 53 06 36



Finn Jørgensen havde travlt i julen og nytåret.

Arkivfoto

350 personer fik nytårsmenu fra Holbøl

Af Frederik Johannsen

Nytårsaften fik ikke færre end 350 mennesker leveret kuverter fra Holbøl Landbohjem.

Også op til juleaften var der hektisk travlhed, hvor

omkring 400 kuverter med andesteg og rødkål, risalamande, brunede kartofler og alt andet tilbehør blev bragt ud.

1. juledag benyttede Karin og Finn Jørgensen, der forpagter Landbohjemmet, til afslapning med familien,

men allerede 2. juledag gik det atter løs med mad til julefrokoster, fødselsdage og fester på landbohjemmet.

Nytårsdag havde Finn Jørgensen gang i en ny aktivitet, hvor mellem 300 og 400 mennesker kiggede forbi for at få en burger. ■

Fit'N'Fun fylder 2 år

Vi fejrer det med gode tilbud, og giver jer alle muligheden for at blive en del af et unikt fællesskab

Tilmeld dig i perioden
Mandag den 2. januar - mandag 9. januar
og vælg et af følgende tilbud:

- Gratis oprettelse norm.pris kr. 179,-
- Gratis træningsprogram norm.pris kr. 200,-
- Gratis oprettelse norm.pris kr. 300,-

Oveni giver vi **20%** på alle forløb i samme periode

Husk medlem hos os - fordelagtige priser i andre centre i landet

Se mere på www.fitnfun.dk

Industrivej 1 - Padborg • Tlf: 27 57 49 19 •

Starter 2. januar kl. 10.00

Super udsalg

Str. 36 - 44

LauRie
Street One
CECIL
ELTON
Jensen
soyaconcept®
Skovhuus
MONGUL
MARC LAUGE
fransa®
SIGNATURE®
festival
Triumph

Vi giver **÷ 50%**

Tørklæder kr. **50,-**
Gælder ikke sjal

Masser af tasker til **÷ 50%**

Stort smykkebord kr. **50,-**
FRIT VALG

af normal-prisen på alle vores udsalgsvarer.
Vi har over halvdelen af butikken sat ned

Udendørsstativer
kr. **100,-**
og
kr. **200,-**
FRIT VALG

Str. 42 - 56

Zizzi
zhenzi®
WOMENS WEAR
LauRie
[JUNAROSE]
MERRYTIME
Handberg
KANOK
DNY®
CPH
CISO
Cassiopeia
ZOEY

Bentes Shop

Torvegade 16 · 6330 Padborg · tlf. 5352 1858 ·
www.miinto.dk/shops/b-1959-bentes-shop
ÅBNINGSTIDER Mandag - fredag 10-17.30, Lørdag 10-12.30



Optik Hallmann

www.optik-hallmann.dk

*Vi ønsker alle en rigtig glædelig jul, med et godt juletilbud og en julegave på 1.000 kr***



Alle glas er:

- Kvalitets-Letvægtsglas
Made in Germany
- Super antirefleks
- med hærkning

Prisen er inkl.:

- 2 årig brilleforsikring
Protect service
- Synstest

Enkeltstyrke fra

kr. 600,-

Flerstyrke med bredt læsefelt fra

kr. 2.500,-

Tilbuddet gælder frem til 31.01.2017

JULEGAVE

kr. 1000,-

Beløbet bliver ikke udbetalt. Gælder ved et køb på minimum kr. 1.990,-. Denne kupon kan ikke kombineres med andre kuponer. Kun 1 kupon pr. kunde.

Optik-Hallmann
www.optik-hallmann.dk

Kuponen gælder frem til 31.01.2017

**** ved køb på min. 1.990,- Klip kuponen ud og tag den med i butikken**

Flensborg +49-461-17617

Sønder Løgum +49-4663-189990 74623470
Hørcenter: -1894629

Aabenraa 75171742

Esbjerg 75925950

Fredericia 74536068

Haderslev 75611600

Horsens 86784337

Risskov/Veri Center 97154515

Ikast 75531053

Kolding 63123230

Odense 74673070

Padborg 75441544

Ribe/Høm 74422300

Sønderborg 75720512

Vejle 74541550

Vojens Tlf. 74541550

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 75 kr.

☐ Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.

Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt

☐kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.



Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk



Weekendåbent efter aftale



Hos de ansatte og brugerne af Meritten er der glæde over, at produktionsskolen i Padborg fortsætter.

Byrådet bakker enstemmigt op om Meritten i Padborg

Af Gunnar Hattesen

Produktionsskolen Meritten i Padborg har købt EFA Syds lokaler i Rødekro.

Købet er sket, efter at Aabenraa Byråd enstemmigt besluttede, at det er Merittens skolenummer, der får lov til at fortsætte. Over 100 mennesker overværede debatten i

kælderen på Aabenraa Rådhus. Merittens formand og næstformand havde forinden på initiativ af de to byrådsmedlemmer Povl Kylling Petersen (S)

og Jan Riber Jakobsen (K) lovet, at de nu vil garantere for EFA Syds økonomi i 2017, og at de vil arbejde for en fusion mellem de to produktionsskoler. ■

Besøg Blå Kors Genbrug

Nyhed: 1/2 pris på al beklædning og fodtøj den første lørdag i hver måned.

Vi modtager gerne gode brugte varer såsom tøj, møbler, bøger, ting og sager.

Gratis: Afhentning af møbler og dødsboer - Ring og aftal nærmere.

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Find os på Okslundvej 3, 6330 Padborg. Tlf. 3091 3028.



BLÅ KORS

GENBRUG

- lidt smartere...



Padborg Genbrugsbutik

Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

GRATIS

Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer

Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider

Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00




v/ Lilian & Ingemar Gustafsson

Den hyggelige kro tæt ved grænsen

Vestergade 3 • 6330 Padborg

Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

25 års jubilæum

Regnskabsfører ved Børnehuset Kruså, Tonny Mortensen, Padborgvej 24, Bov, fejrede 1. januar 25 års jubilæum. ■

5 skarpe til Grethe Petz

Navn: Grethe Petz
Bopæl: Bov
Alder: 70 år
Gift med Carl Erik og har 3 voksne børn
Arbejde:
 Tidligere social- og sundhedsassistent.
Tillidshverv:
 bestyrelsesmedlem i Ældre Sagen Bov og LandboSenior Syd

Hvad har været din bedste ferie?

"For 10 år siden var vi en gruppe på 10 personer fra hele Danmark, der kendte hinanden lidt i forvejen. Vi arrangerede en tur til Tanzania, hvor vi i 17 dage, kørte rundt med 2 jeeps og oplevede landet. En fantastisk rejse. Vi holder stadig sammen og mødes hvert år i de forskellige byer, hvor vi hver især bor. Vi arrangerer forskellige ting, spiser en god middag med lækker rødvin og overnatter til næste dag".

Hvilken person har ændret dit liv?

"Det har min mand Carl Erik. Vi mødtes da han var 25 år og jeg blot 20 år. Vi overtog hans fædrene gård i Vesterbæk og måtte gifte os, da man jo dengang ikke kun bo sammen uden at være gift. Det var et hårdt arbejde at drive gården, men samtidig en kæmpe

udfordring og vi fik succes. Der var et fantastisk sammenhold i Vesterbæk. Alligevel blev der sladret om os, at vi ikke kunne overkomme at passe vores 3 børn selv, for vi sendte dem i børnehave. Vi gjorde det for at de kunne komme ud blandt andre børn."

Har du en hobby?

"Ja, jeg går hver torsdag formiddag til gymnastik i Grænseshallen "Bevar din mobilitet" igennem Ældre Sagen. Hver torsdag aften svømmer jeg i Bov Svømmehal, hvilket jeg har gjort i over 30 år. Før gik Carl Erik også med. Så er jeg begyndt at spille Krolf ved Lyreskovskolen. Det ligger dejligt tæt på, og vi kan cykle derhen. Mit nytårsforsæt er, at jeg skal begynde at gå med "Spætterne" i Frøslev Plantage hver onsdag".

Kunne du tænke dig at gøre noget om?

"Jeg skulle for længe siden have sat mig ind i den digitale verden. I dag er alt jo digitaliseret, og det bliver kun sværere jo ældre man bliver at forstå den verden. Jeg tager da kurser indenfor edb, men det er svært at huske det hele".

Hvad laver du om 10 år?

"Jeg håber, selvom jeg på det tidspunkt er 80 år

gammel, at jeg stadig kan bo på Hanvedsgade, hvor vi er faldet rigtigt godt til. Det er dejligt centralt. Og så vil jeg gerne være frivillig, hvor jeg kan hjælpe andre". ■

Grethe Petz er et kendt og udadvendt menneske i Bov.

Foto Ditte Vennits Nielsen



UDSALG

Torsdag den 5. januar kl. 10.00

Spar op til

50%

Se prisen på varen

Køtilbud

Se vinduerne

MASAI
BESSIE
CRO
ETAGE
FRANDSEN
MICHA
DAMELLA
MANSTED
2-BIZ
SOYACONCEPT
NÜMPH
SOULMATE
MINUS
NÖR/N+
ONE TWO LUXUZ
PEP
SOAKED IN LUXURY
MAPP
SOON
CPH SHOES
AMUST
LISBETH MERRILD
JK NECKLESS
DECOY



BOV IF LØB & MOTION

Mandag den 16. januar 2017 starter

NYT BEGYNDERHOLD

kl. 18.00 ved Bov Svømmehal

Vi starter med gang/løb, så alle kan være med. Ønsker du en genopfriskning af teknikøvelser, er du også meget velkommen.

Se mere på

<http://boviflob.klub-modul.dk/>

**HERMANN
SÖGAARD &**

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 43

ÅBNINGSTIDER: Man- fredag: kl. 10 - 17.30 / Lørdag: kl. 9.30 - 12.30

Hørt ved Lyren

Nytårsaften anholdt politiet en 30-årig mand i Padborg, som blev sigtet for hærværk. Manden havde kastet sten mod en bil og et hus på Pilevej, ligesom han havde knust en rude i huset. Desuden havde han nytårsaften sparket en bule i en bildør på Egevej.

Morten Kristiansen, Padborg, opnåede en flot 2. plads, da der i julen blev holdt de uofficielle sønderjyske mesterskaber i skat i Guderup på Als. I alt 72 skatspillere fra hele landsdelen deltog.

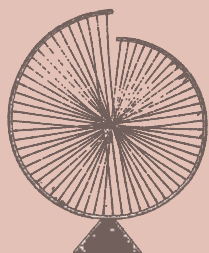
Susanne Marker fra Padborg fejrede jul og nytår i Østrig sammen med sin mand Ole og deres datter Amalie.

Heidi Pedersen, der er kasserer i Bov Sogns Ringriderforening, fyldte nytårsaftensdag 40 år. Det blev fejret med masker af festligt fyrværkeri.

Postkassen ved Bov Bibliotek blev forleden sprængt i luften.

Naturstyrelsen, som ejer og forvalter Store Okseø, forventer, at flere parter skal høres, inden der træffes en afgørelse om øens videre brug. Det er et gammelt værft på øen, som muligvis har efterladt forurennet jord. Desuden ligger der et par bådvrage, som skal fjernes.

Medlem af Europa-Parlamentet Morten Løkkegaard (V) og hans kone Connie Dahl Løkkegaard, der er datter af Ruth og Niels Dahl, Padborg, havde gode venner til middag nytårsaften. ■



Pensionistforeningen ved Grænsen fejrer 70 års jubilæum med stor fest

Af Ditte Vennits Nielsen

Det er 70 år siden Pensionistforeningen ved Grænsen, der dengang hed Alders- og Invalideforeningen, blev stiftet i 1947.

Den første formand blev N. Holm, og efterfølgende har ikke mindre end 15 forskellige formænd siddet i spidsen for foreningen.

I 1975 skiftede foreningen navn til Bov Sogns Pensionistforening, men dette navn blev ved kommunesammenlægningen ændret til det nuværende navn Pensionistforeningen ved Grænsen.

I 2015 var det lige før foreningen blev opløst, da bestyrelsen og den daværende formand Anton Kønig trådte tilbage.

Først efter halvt år uden formand lykkedes det 2



gamle bestyrelsesmedlemmer, Irmi Deckmann og Flemming Jørgensen, at få overtaget den nytillfattede John Toldsted fra København til at overtage

formandsposten. Desuden tiltrådte 4 nye bestyrelsesmedlemmer Gerda Gosch, Linda Seeberg, Kaj Hansen og Svend Erik Petersen, og

foreningen kunne nu køre videre.

500 medlemmer

I dag er der 500 medlemmer, hvoraf de 300

John Toldsted er den 15. formand for Pensionistforeningen ved Grænsen i 70 år.

Foto Ditte Vennits Nielsen

medlemmer er betalende med et årskontingent på blot 60 kr. De øvrige 200 medlemmer har gratis kontingent, da de alle er over 85 år.

Foreningens formål er at samle førtids-, invalide- og folkepensionister samt efterlønsmodtagere uanset partipolitiske eller religiøse standpunkter til gensidig støtte og opmuntring.

Foreningen arrangeres hver måned bankospil på Valdemarshus, og derudover er der udflugter og underholdning.

Både medlemmer og ikke medlemmer er velkomne til en skøn jubilæumsfest med lækker mad, en god snak, hygge og en lille sving om. ■

Pensionistforeningen ved Grænsen

70 ÅRS JUBILÆUMSFEST

på Holbøl Landbohjem

Fredag den 20. januar 2017

kl. 18

Velkomstdrink
Forret
Hovedret
Dessert
Kaffe

Drikkevarer for egen regning

Musik under spisningen og til en svingom bagefter.

Alt dette for kun 200 kr. for medlemmer.

For ikke medlemmer 250 kr.

Festen slutter kl. 23

Bindende tilmelding til kasserer Irmi Deckmann, telefon 20 99 49 09 senest den 13. januar

**Kom og få en hyggelig aften
Bestyrelsen**

Kanonslag

Et kanonslag resulterede nytårsaftensdag i et hul i taget på en villa på Midtkobbel i Kollund.

Kanonslaget blev kastet over en hæk og op på hustaget. ■



Bov Aftenskole



Rinkenæs Aftenskole

ALLE ønskes et rigtigt GODT NYTÅR

Vi tilbyder følgende kurser efter jul:

SVØMNING I BOV SVØMMEHAL.

ONSDAG den 11. januar kl. 10-11 og

ONSDAG den 11. januar kl. 11-12

Vi svømmer 10 gange for kr. 425,-

Tina Wettengel følger jer på kanten af bassinet.

SVØMNING den 9. januar kl. 20-21 for dig, der bare vil svømme i fred og ro for motionens skyld.

10 gange kr. 425,- Ida Moos står ved bassinkanten.

YOGA & MINDFULNESS WORKSHOPS

V/ FYSIOTERAPEUT CHARLOTTE DUUS

Annonce kommer her i avisen senere.

BASSINTRÆNING I VARMT VAND V/KIRSTEN NISSEN

Vi har 1 ledig plads kl. 8 og 2 ledige pladser kl. 9

og vi starter på Gigthospitalet **LØRDAG den 7. januar.**

Vi får rørt alle vore lemmer hele 12 lørdage for kr. 775,-

LINEDANCE FOR 60+ V/MARIE LOUISE CHRISTENSEN

Få rigtig god motion og glæde ved at deltage i Linedance. Skønt musik og god instruktion, der er glæde og grin på dette hold.

Vi starter i Ahlmannsparken **TIRSDAG den 10. januar**

KL. 10-11.30 og danser i alt 10 gange for kr. 530,-

Tilmeldelse på post@aftenskolerne.com eller Tlf. 74 65 11 87
Hilsen Ulla

53 fejrede juleaften på Smedeby Kro



Af Ditte Vennits Nielsen

Julestemningen var helt i top, da 53 mennesker fejrede juleaften på Smedeby Kro.

Det blev en dejlige aften, som 5 frivillige havde arrangeret. ■

De frivillige som havde lagt et stort arbejde i at tilrettelegge juleaften var Svend Villadsen, Mette Madsen, Jørgen Dibbern, Lisette Lauritzen og Kim Hansen.
Foto Ditte Vennits Nielsen

Olie på motorvej

Padborg Frivillige Brandværn måtte i juledagene rykke ud til den sønderjyske motorvej ved Frølev. I retning mod den

dansk-tyske grænsen var der et 500 meter langt dieselspor. Begge vejbaner blev afspærret, og med kemikalier blev olien fjernet. ■

Nytårsbadning i Kollund

Af Ditte Vennits Nielsen

Der mødte omkring 40 friske mennesker op til nytårsbadning 1. januar på Kollund Mole. Omkring 30 af dem fik sig en kold dukkert sammen med Molens Pingviner.

Deltagerne var efterfølgende i sauna, og på et tidspunkt var der 15 mand i saunaen, så der var god "varme". Det er meningen, at nytårsbadningen skal være en fast tradition hver eneste nytårsdag. ■



UDSALG
Væg-til-væg tæpper
Spar op til 50%

Uld berber Fås i 400 cm bredde. Før pr. m² 249,- **NU KUN 124,50**

Stærke tilbud fra førende producenter
Spar op til 50%

Tæpperester. Syntet Berber. Før 159,- **SPAR OP TIL ..50% NU..... 79,50**
Tæppefliser. Fliser. **NU..... FRA 99,-**

Akustik gulve
Spar op til 25%



Akustik gulv Lined Grey Oak
Slidstærk og komfortabel korkvinyl med 2 lag kork, der sikrer en optimal affjedring. 25 års garanti. Begrænset parti - gælder kun dessin 17300520110.
Før pr. m² 399,- **NU KUN 299,-**

Gardinløsninger
Spar op til 25%



Luna Collection plisségardin med "top/down-bottom/up-funktion"
Eks. str. 120 x 120 cm. Før 1.407,- **NU..... 1.055,-**
Luna Collection Duette plisségardin med "top/down-bottom/up-funktion"
Eks. str. 120 x 120 cm. Før 2.115,- **NU..... 1.586,-**

Løse tæpper
Spar op til 60%



Løse tæpper
Stort udvalg i str og kvaliteter.
SPAR OP TIL..... 60%

Garant Padborg
H. S. Tæpper & Gardiner
Nørregade 37-39, 6330 Padborg, 74 67 19 54, www.garant.nu
Åbningstider: Mandag - Fredag: 9.30 - 17.30, Lørdag: 9.30 - 12.30

Garant
Tæpper Gulve Gardiner

NYE ÅBNINGSTIDER

Mandag Lukket
Tirsdag, onsdag og fredag kl. 9-15
Torsdag kl. 9-17
Derudover efter aftale.

GULDSMED Rie Meyer

Bovvej 27A
6330 Padborg
Tlf. 51940082

rie@riemeyer.dk
www.riemeyer.dk

Smykker lavet på eget værksted

VENSTRE I BOV
afholder

GENERALFORSAMLING
Tirsdag den 31. januar

Kl. 17.30 Besøg på Kollund Privathospital
Kl. 19.00 Spisning i Grænsehallen - for egen regning
Kl. 20.00 Generalforsamling med opstillingsmøde til Byrådet

Husk hvis du melder dig ind i Venstre Bov inden GF, kan du få indflydelse på, hvem der skal ind i Byrådet Tilmelding nødvendig senest 26. januar til michael.gabrielsen@gmail.com, tlf. 30565640
Vel mødt Bestyrelsen

Lilian og Ingemar Gustafsson glæder sig til at genåbne Frøslev Kro

Af Ditte Vennits Nielsen

Lørdag den 7. januar genåbner Frøslev Kro efter en renovering siden lukningen 1. december.

Det er det kendte kro-par Lilian og Ingemar Gustafsson, som er parat til at byde gæsterne inden for på sønderjyske kro.

Ingemar Gustafsson er oprindelig af svensk afstamning. Han er i slægt med flere af de berømte svenske idrætsfolk, blandt andre skiløberen Ingemar Stenmark og bokseren Ingemar Johansson.

Det er ikke den vej Ingemar Gustafsson har fulgt. Han er derimod udlært tjener og har hele sit liv været i hotel- og restaurationsbranchen.

I en tidlig alder blev han gift med Lilian og de fik

2 børn. De helligede sig herefter hotelbranchen og fra Motel Halskov kom de i 1974 til Hotel Harmonien i Haderslev.

Samme år købte de Kværs Kro, som Ingemars mor drev frem til 1982. Hotel Harmonien blev en kæmpe succes, og Ingemar Gustafsson er nok lidt af den type, at når noget først kører rigtigt godt, så sælger han og kaster sig over et nyt projekt. Det gentog sig med Kværs Kro, hvor parret overtog driften og fik

Lilian og Ingemar Gustafsson har igennem hele livet høstet stor erfaring i deres forskellige jobs, og den erfaring vil de bruge til at lave Frøslev Kro til det perfekte spisested og overnatningssted.

Foto Ditte Vennits Nielsen

restauranten til at blomstre op. I 2008 blev Kværs Kro solgt og året efter købte de Frøslev Kro.

Kroen skal udvides

Efter selv at have drevet

kroen i et par år, besluttede ægteparret at forpagte kroen ud og tage den lidt mere med ro, men når man har været i branchen hele sit liv, er det svært at slippe, og derfor har ægteparret nu

valgt selv at drive Frøslev Kro videre.

Ingemar Gustafsson har store planer med udvidelse af kroen, hvor der skal sættes endnu mere på hotelgæster.

Derfor skal samtlige værelser renoveres med eget badeværelse. Desuden skal der bygges 3-4 nye værelser, og der etableres en balkon hele vejen rundt. Endvidere bliver der bygget en havestue, hvor der bliver plads til morgenmads- og frokostgæster og ved behov også servering af middagsmad. ■



Fra Kongehusets gemmer

Lørdag den 4. februar 2017

EKSTRA TUR

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet, Sønderborg kl. 7.00	Bageren, Rinkenæs kl. 7.40
Nybøl Kirke kl. 7.15	Kruså Bankocenter kl. 7.50
Broager Kirke kl. 7.20	Bov Kirke kl. 7.55
Elektrikerens, Egernsund kl. 7.25	OK Tanken ved
Ahlmannsparken, Gråsten kl. 7.30	Omfartsvejen i Padborg kl. 8.00

Fra kælder til kvist på de kongelige slotte slumrer et hav af minder fra en svunden tid. Kongernes Samling vækker nu et udpluk til live i udstillingen "Fra Kongehusets gemmer" på Amalienborg. H.M. Dronningen og Kongehusets kurator Elisabeth von Buchwald har plukket fra pulterrum og magasiner til udstillingen, der genskaber otte af Kongehusets depoter med mere end 2000 genstande.

Efter besøget på Amalienborg Slot drikker vi kaffe. Derefter bliver der mulighed for at slentre en tur på Strøget.

Pris kr. 795,-

som dækker bus, guide, rundstykker og kaffe, middagsmad på sjællandsk kro, éntre på Amalienborg Slot, kaffe og kage, og en hot dog på hjemturen.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis **BovAvis** **Gråsten Rejser**

Kom til

KONFIRMATIONSMESSE

Torsdag den 26. januar 2017 kl. 19.00
på Benniksgaard Anneks

og få ideer og inspiration til

- Hår og makeup
- Blomsterdekoration
- Konfirmationstøj
- Gaveideer til både piger og drenge

Padborg Shopping

Gråsten Handel

Lars Nielsen fra LB bilsyn i Padborg syner grønlandske biler



Af Ditte Vennits Nielsen

Lars Nielsen fra LB-Bilsyn i Padborg er hvert år i Grønland for at syne biler.

Det startede for tre år siden, da et firma i Nuuk søgte en synsmand, der havde lyst til at tage til Grønland i 9 dage for at syne biler.

Lars Nielsen syntes det var en genial idé.

”Det grønlandske firma tilbød at betalte både rejsen derop, opholdet og rejsen hjem. Så oveni en god løn ville det også være en enorm oplevelse”, fortæller Lars Nielsen.

Lars Nielsen og hans kone tog derfor derop, og det er indtil nu gået så godt, at de

har været deroppe hvert år siden 2014.

Der er ingen lovkrav om syn af biler på Grønland. Der kører 4.500 biler rundt i de grønlandske byer, og den længste strækning man kan køre, er på 20 km.

Det er ikke muligt at køre fra by til by, og i Grønlands største by Nuuk er der kun 200 km vej i alt.

”Derfor har man åbenbart ikke syntes, det var så vigtigt at få lavet et periodisk syn af biler. Men en dag skete der en ulykke med dødelig udgang. Det fik det grønlandske firma til at tage kontakt til forskellige synshaller i Danmark”, fortæller Lars Nielsen, som er glad for, han fik budet.

Nyder opholdet i Grønland

I dag står Lars Nielsen for synet af 19 bybusser og 22 andre biler, lastbiler og skralde biler. Hans kone står for det administrative arbejde.

”Mekanikerarbejdet udføres af lokale, og det er

en sjov arbejdsproces, der udføres i Grønland. En mand skruer hjulnøglerne af, en anden tager selve hjulet af, en tredje tager sig af bremsen, en fjerde sætter hjulet på igen og en femte skruer hjulnøglerne på. Jo sådan kan man da holde

Lars Nielsen er hvert år i Grønland for at foretage bilsyn. Han er parat til igen at tage derop i 2017.

Foto Ditte Vennits Nielsen

mange beskæftiget”, fortæller Lars Nielsen.

Lars Nielsen nyder opholdet, for efter udført arbejde holder ægteparret gerne en ekstra uges ferie, for enten at opleve mere af Grønland eller tage til Island eller Færøerne.

International by

Nuuk er i dag en international by med både store hoteller, restauranter og hyggelige steder, og lokalbefolkningen er meget venlig og dansktalende.

Mange af de store krydstogtskibe ligger til i Nuuk. Der er stort set ingen bygder tilbage i Grønland mere.

Befolkningen er blevet flyttet ind til byerne og bor

i dag i højhuse. Derfor er der sket den kedelige udvikling, at mange grønlandere drikker, for de trives ikke i byerne.

”Gudske lov er der stadig en storslået natur, om end man sagtens kan se nedsmeltningen, når man kommer tilbage hvert år. Der er også stadig et fantastisk rigt liv i havene, og hvis man fisker kan på et hug få 5 store torsk på kroen. Stilheden er meget kendetegnene for Grønland”, fortæller Lars Nielsen, som gerne vender tilbage, så længe der er brug for dem i Grønland.

Gør en for forskel

Lars Nielsen har været med til at gøre en forskel i Grønland. Første gang han kom derop, var det en stor katastrofe, der mødte ham: biler med nedslidte dæk, defekte bremses og masser af rust.

I dag er der sket en betydelig forbedring, og befolkningen har fundet ud af, at det er bedre at forebygge end at lade tingene gå i stykker. ■

GRÆSK TAVERNA
DALMACIJA
GRILLHOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN
400 meter fra Fleggaard ... lige overfor CALLE
Lækre retter fra LAVA grillen
Middagsmenu
Mandag til fredag - vælg mellem 12 retter
Div. menu forslag
til festen, receptionen osv.
Grönfahrtweg 13 · Harrislee · 0461 - 78918 · Täglich von 11:30 bis 22:00 Uhr
www.essen-in-flensburg.de / .dk

Kleiderbad
RENSERI OG SKRÆDDERI
Geheimrat-Dr.-Schaezel Straße 20
24955 Harrislee · Tlf +49 461 73126
ÅBNINGSTIDER: Mandag - fredag kl. 9 - 18 · Lørdag kl. 9 - 12

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon +49 461 24520
BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon +49 461 78918

RESTAURANT OLYMPIA
GRÆSKE SPECIALITETER
Også mad ud af huset
ÅBNINGSTIDER:
Tirs- søndag Kl. 17.30 - 24.00
Søn- & helligdage også Kl. 12.00 - 14.30
Mandag: Lukket
Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, +49 461 43197
www.taverna-olympia-flensburg.de

Partytilbehør, dekoration og events
Ballonarrangementer til enhver anledning!
Vi sælger: heliumflasker, alle slags folieballoner - f.eks. tal og diverse figurer ballonguirlander og meget andet
LUMA'S LUFTBALLON SHOP
10% rabat
på hele sortimentet
Vi kommer også ud og pynter op til din fest
Kig forbi i vores butik
Kvalitet og eksklusivitet til rimelige priser
Aperander Str. 37 • 24939 Flensburg • tlf. 0049 461 120 77 640
www.lumasluftballonshop.de
ÅBNINGSTIDER: Mandag kl. 9.30-13.00 og 15.00-18.00 / Tirsdag kl. 9-30-13.00 · Onsdag, torsdag og fredag kl. 9.30-13.00 og 15.00-18.00 / Lørdag 10.00-13.00

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende



MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06



v/ malermester
Per Møller Ihle



Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed



Politiet destruerede bombe

Politiet måtte forleden
rykke ud for at destruere en

mindre bombe i viadukten
på Nørregade i Padborg.
Bomben var lavet af

sejlgarn og var på størrelse
med en kokosnød.
Sejlgarnsbomben blev

destrueret. Bomben havde
en størrelse, som kunne
forrette skade. ■

Mand med rygsæk

En mand gik onsdag før
nytår med en rygsæk i
nødsporet ved den søn-
derjyske motorvej nær
Bov-tilkørslen.

Politiet fik øje på manden
og kørte ham til den nær-
meste landevej. ■

Butikstyveri

To udenlandske drenge på
8 år og 10 år blev før nytår
taget i butikstyveri i Rema
1000 i Kruså.

Drengene forsøgte at
stjæle bordbomber. ■

Slagsmål i Kollund

En fest på Bakkevænget i
Kollund endte før nytåret i
et stort slagsmål, hvor 20-
30 unge mennesker kom i
klammeri med hinanden.

Politiet måtte standse
slagsmålet og en fuld

mand kom på skadestuen.
Samtlige personer var
berusede, og alle havde
forskellige forklaringer
på slagsmålet, så opkla-
ringsarbejdet var svært for
politiet. ■

**Gulvafslibning
Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

REVISIONSCENTRET

Tal tal med os

Padborg

Er det på grænsen eller er det lovligt?

Kai Momme
T. 40 56 62 15
E. km@revisor.dk

Harry Pharao
T. 40 24 61 15
E. hp@revisor.dk

H.C. Christensen
T. 26 79 52 31
E. hcc@revisor.dk

Revisionscentret i Padborg Godkendt Revisionsanpartsselskab
Møllegade 2B, st. - 6330 Padborg T. 74 67 15 15 - E. padborg@revisor.dk

Din Kloakmester

Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim

Kim Schmidt
Entrepreneur - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Varmepumpeservice
- Reparationer
- Parabol/antenneanlæg
- Industriservice
- Tele/data installationer
- IHC/wireless
- Energirådgivning
- Tyverisikring

TEKNIQS GARANTORDNING

BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

**KØB DINE SØM OG
KLAMMER LOKALT**

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver
service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

Monika Petersen
Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmalerm6340@gmail.com

MALERMESTER

Ring og få et uforpligtende tilbud

Porte og automatik

• Private • Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-
koncept fra det tyske firma, Norport.
Høj kvalitet, både når det gælder
design og funktionalitet.

Vi er specialister
i tryghed

SCAN AGENTUR

Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078
jan@hjas.dk · www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

J.C. Transport

Der er jo ham fra J.C. Transport.
Han transporterer alt lige fra
biler, campingvogne og andre
småting, samt afhenter skrot.
Så har du brug for hjælp så
ring til Jan på tlf.: **23655455**
og få et godt tilbud.

Afhentning af skrot, alt efter mængde
og type, gives en fair pris.



Scoringer i Kliplevhallen

Af Gunnar Hattesen

Kliplevhallen var fyldt med larm fra råbende unger og dommerfløjter.

Det var Lundtoft IF, som traditionen tro holdt sit store julestævne, hvor 50 håndboldhold dystede på banen.

Børnene havde nogle herlige dage ved håndboldstævnet i Kliplevhallen.

Foto Jimmy Christensen

Opbakningen fra sidelinjen var helt vild, men alle opførte sig ordentligt. ■

Bjerndrup Bypark får 160.000 kr.

SE Vækstpulje har netop uddelt 7,1 million kroner, fordelt på 93 ansøgere. Blandt de heldige var

Bjerndrup Bypark, som modtager et tilskud på 160.000 kroner. Byparken skal være med

til at skabe et samlingssted for landsbyens borgere. ■

Varebil blev stjålet

Natten til søndag blev der på Møllevvej i Felsted stjålet

en mørkeblå varebil af mærket Nissan Patrol årgang

1996 med indregistreringsnummer AE 21543. ■

Dødsfald 40 års jubilæum

Erik Nielsen Schmidt, Kliplev, er død. ■

Giftetog ved borgerservice i Aabenraa Kommune, Alice Paula Gellert

Mølgaard, Vestermarken 4, Felsted, kunne 1. januar fejre 40 års jubilæum. ■

Postkasse sprængt

På Bovrup Kirkevej blev der nytårsaften sprængt en

postkasse i luften med et kanonslag. ■

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52



KARSTEN IVERSEN A/S

Auto- Traktor- & Plæneklipperservice

Traktor- & Entreprenørmaskiner:
Søgårdvej 15
Kliplev
Tlf. +45 74 68 83 24

Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55



Appelsiner

PR. STK
12.-
SPAR PRIS

Kohberg
Kernegodt
solsikkerugbrød
750 g

PR. STK
10.-



Gestus

**Gestus Chips
eller Snack**
Flere varianter
75-225 g

PR. STK

10.-

Hatting Naturligvis
Flere varianter
360-225 g

PR. POSE

10.-



**Matilde
kakaomælk**
1 liter

PR. STK

8.-



**Coca Cola,
Sprite, Fanta
Tuborg squash**

PR. FLASKE
10.-
+ PANT

SPAR



FELSTED

- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

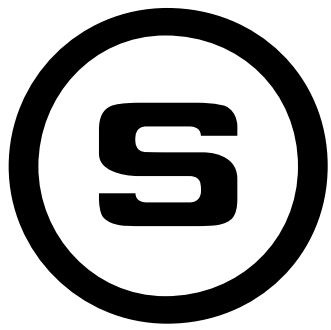
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 3. januar til og med fredag den 6. januar 2017
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

AutoMester
Flere glade bilister

KÄRCHER

Husqvarna


SINNERUP

winter SALE

SINNERUP FLENSBURG · FLENSBURG GALERIE · HOLM 57-61 · MAN-LØR 9.30-20
MØBELHUSET I HARRISLEE · GEWERBEHOF 7-9 · TORS-FRE 10-18 · LØR 10-17

SOFA SALE



spar op til
33%

spar op til
50%
 PÅ MODE*

* GÆLDER IKKE I FORVEJEN NEDSATTE VARER OG NYHEDER

LOUNGESTOLE



spar op til
50%

spar op til
50%
 PÅ LAMPER

Priser fra 199,95